

# Huit cents de plus la livre de beurre



photo Pierre Côté, LA PRESSE

SOS Jeunesse a organisé, hier soir, une fête populaire à l'intention des nombreux enfants de la rue Cartier. On leur a présenté toutes sortes de spectacles, donné toutes sortes de bonbons et de permissions. Mais ce sont eux qui en fin de compte ont amusé les parents et les passants, en faisant consciencieusement ce qu'on leur avait demandé de faire: s'amuser follement.

## Croquer le danger... rue Cartier!

par Georges-Hébert GERMAIN

La rue était fermée. Encore une fois, détour, rue barrée. "Sont-ce des hommes au travail?", "Non, bonhomme, ce sont des enfants au jeu." Pour une fois, dans une rue barrée, où nulle voiture ne passe, des enfants s'amuse, donnent à leurs parents, aux passants, à l'épicer, au vendeur de bonbons du coin, le spectacle délectant de leur jeu.

Il y avait une grande estrade de panneaux de contre-plaqué dressée au beau milieu de la rue Cartier (une rue à l'est de Papineau), juste en bas de la côte de Sherbrooke. Et toute la soirée, indifférents aux spectacles qui s'y donnaient, les enfants, cherchaient à grimper sur les planches, à se glis-

ser sous les réflecteurs et à crier toutes sortes de belles choses dans le micro. Ils s'agrippaient aux photographes, prenaient des poses, faisaient d'énormes balounes de gomme, montraient leurs tatouages à l'encre de chine et leurs biceps aux photographes.

Tous les balcons de toutes les maisons du coin étaient brillamment décorés de ballons multicolores, de balounes, de glaçons, d'étoiles lumineuses, de banderoles, de posters de vedettes de la chanson, de drapeaux québécois, canadiens, papaux, papoux (et un hongrois qui avait abouti là par je ne sais trop quel hasard). C'était plein de monde sur les balcons. Et toutes les portes de toutes les maisons étaient grandes ouvertes sur la rue (sauf une, dont les occupants

étaient partis en vacances, avo-nous appris de source mitoyenne-ment informée).

Tous les gens du quartier étaient là. Ça fait beaucoup d'enfants. Quelques heures passées sur les lieux nous ont permis de constater qu'ils sont tous des enfants terribles et qu'ils font la tête comme on fait la vie, avec sérieux, avec passion, avec des hauts et des bas, mais souvent pieds nus, avec des écorchures aux genoux, magnifiquement barbouillés de la tête aux pieds, heureux, la conscience en paix, le cœur en fête.

Tous ces ti-culs se connaissent et connaissent le coin. Ils passent leurs journées ensemble dans les ruelles et les petits parcs du quartier. En septembre, ils iront à l'é-

Voir CROQUER, page A 6

OTTAWA (PC) — Le consommateur canadien paiera, dès aujourd'hui, huit cents de plus la livre de beurre, quatre cents de plus pour la livre de lait écrémé en poudre, trois cents de plus la livre de fromage et un cent de plus la pinte de crème glacée, à la suite des changements politiques annoncés hier par le ministre fédéral de l'Agriculture, M. Eugène Whelan.

Le ministre a en effet déclaré, au cours d'une conférence de presse, que le total des subventions et du prix de soutien versé par le gouvernement fédéral à l'industrie laitière est porté immédiatement à \$9.41 pour 100 livres de lait. Les fermiers toucheront par ailleurs un minimum de 85 cents pour une livre de beurre, au lieu de 77 cents, et 54 cents pour une livre de lait écrémé en poudre, au lieu de 50 cents.

La hausse du prix de soutien des 10 livres de lait est de 91 cents, dont 70 cents viendront directement des consommateurs.

Les producteurs laitiers faisaient pression depuis quelque temps sur le gouvernement fédéral pour l'amener à leur garantir un prix de \$10 pour les 100 livres de lait industriel, soit un prix de 25 cents la pinte. Le lait industriel est la matière de base utilisée dans la production du fromage, de lait et poudre, de crème glacée et de beurre.

La dernière hausse consentie aux producteurs remonte à la fin du mois de mars dernier, alors que le prix de soutien du 100 livres de lait industriel était passé de \$7.17 à \$8.50. A cette occasion, le ministre Whelan avait indiqué que ce montant serait sujet à

Voir AUGMENTATION, page A 6



photo Pierre McCann, LA PRESSE

La pluie n'a pas réussi à gâcher l'ouverture officielle des Jeux d'été du Québec à Valleyfield. Les athlètes venant de tous les coins de la province ont bravé l'ondée pour participer au défilé des délégations et assister à l'arrivée du flambeau traditionnel.

Voir autres détails en page B 4

## Le PC québécois pourrait renaître de ses cendres

par Cyrille FELTEAU

L'ancien Parti conservateur provincial du Québec, sabordé il y a quarante ans par Maurice Duplessis pour faire place à l'Union nationale, pourrait fort bien renaître d'ici peu de ses cendres et chercher à constituer une force d'opposition valable lors des prochaines élections générales à Québec, dans trois ou quatre ans. En tout cas, un mouvement en ce sens se dessine depuis quelque temps dans les cercles dirigeants des progressistes-conservateurs fédéraux.

Dans une déclaration émise ce matin à Ottawa, M. Heward Grafftey, député de Brome-Missisquoi, déclare que "le moment est vraiment venu où le Parti progressiste-conservateur doit s'organiser au niveau provincial dans la province de Québec, afin d'entrer de plain-pied dans la prochaine lutte électorale". Il s'agit ici, vraisemblablement, des prochaines élections générales provinciales, et non des élections complémentaires du 28 août prochain, dans le comté de Johnson, laissé vacant par la démission du député libéral Jean-Claude Boutin.

"Dans la province de Québec, pré-

cise M. Grafftey, le Parti québécois (séparatiste) constitue l'opposition officielle, face à la puissante majorité libérale. Les Québécois fermement fédéralistes n'ont d'autre alternative que le Parti libéral ou le séparatisme. Ceci est mauvais pour le Canada et mauvais pour le Québec", affirme M. Grafftey. "Les Québécois doivent avoir un autre choix".

Comme par hasard cet "autre choix" (l'Union nationale) se prépare, lui aussi, à refaire son entrée sur la scène politique, en envisageant très sérieusement de présenter un candidat au scrutin partiel du 28 août dans la circonscription de Johnson, qui comprend une bonne partie de l'ancien comté de Bagot représenté pendant nombre d'années à Québec par feu Daniel Johnson, ancien premier ministre en chef de l'Union nationale. Pour sa part, le chef intérimaire actuel de ce parti, M. Maurice Bellemare songe à se porter candidat pour son parti qui, depuis les élections d'octobre 1973, ne compte plus un seul représentant à l'Assemblée nationale.

De toute évidence, M. Bellemare ne voit pas d'un très bon œil la remontée possible d'un autre Parti conser-

vateur provincial lié à une formation fédérale de même allégeance. Interrogé à ce sujet hier, le chef intérimaire de l'UN s'est contenté de dire qu'"après le 28 août, il aura des commentaires à faire à l'adresse des conservateurs fédéraux du Québec qui, dit-il, ont dû s'apercevoir, au soir du 8 juillet dernier, qu'ils n'étaient pas très nombreux".

Dans sa déclaration, le député fédéral de Brome-Missisquoi (l'un des trois représentants conservateurs élus au Québec le 8 juillet dernier) justifie ainsi la création d'un Parti conservateur fédéral au Québec: "Chaque province a un Parti progressiste-conservateur, sauf le Québec. C'est un désavantage que n'ont pas les libéraux. Bien que les libéraux fédéraux et provinciaux prétendent être autonomes au Québec, il existe entre leurs organisations beaucoup de chevauchement. Souvent, les mêmes militants sont engagés dans les luttes électorales, tant au niveau provincial qu'au niveau fédéral; de plus, entre les campagnes électorales fédérales, il subsiste une présence libérale provinciale, tandis

Voir PC QUEBÉCOIS, page A 6

### AUJOURD'HUI

**LE TRANSPORT**  
par Denis Masse

La chronique des Transports de LA PRESSE lance aujourd'hui une nouvelle chronique hebdomadaire qui sera publiée chaque vendredi dans notre section "Economie-Finances".

Aujourd'hui, Denis Masse traite des nouveaux services offerts par les transporteurs aériens pour l'acheminement des colis.

— page C 1

LOTTO PERFECTA  
A B C D  
4 7 5 2

Tous les participants qui avaient indiqué, sur leur billet, le numéro 4 sous la lettre A, 7 sous la lettre B, 5 sous la lettre C et 2 sous la lettre D gagnent dans l'ordre, ce qui rapporte 554,30 dollars pour une mise de 1.00 dollar. Ceux qui avaient choisi les quatre mêmes numéros 4-7-5-2 mais dans un ordre différent, gagnent dans le désordre, ce qui leur mérite 14,10 dollars pour chaque mise de 1.00 dollar.

### sport -heβδο

Mauch a compris et Willie Davis est heureux — page B 1

En attendant les Russes, les étoiles de l'AMH s'encouragent — page B 3

### SOMMAIRE

- Arts et spectacles: A 7
- Bandes dessinées: C 8
- Cinéma: A 8 à A 11
- Décès, naissances, etc.: D 11
- Economie: C 1 à C 3
- Editorial: A 4
- Etes-vous observateur?: C 8
- Horoscope: B 10
- Informations étrangères: B 7
- Jardins et maisons: D 9
- Les maux de notre langue: A 11
- Loisirs et Récréation: C 8
- Médecine d'aujourd'hui: B 8
- Mon Oeil sur Montréal: B 8
- "Mot-mystère": C 8
- Mois croisés: B 6
- Petites annonces: C 9 à C 11
- D 1 à D 9
- Radio et télévision: A 11
- Sports: B 1 à B 6
- ULTIMATUM: C 11
- Vivre aujourd'hui: B 8 à B 10

## Trois enfants sur huit s'en tiraient dans le Grand Nord

— 6 —

par Réal BOUVIER

Il y a vingt ans, au Nouveau-Québec, une mère devait mettre au monde huit enfants pour en avoir trois. Les autres mouraient en bas âge atteints par toutes sortes de maladies.

En 1974, la situation a bien changé. La tuberculose, qui faisait des ravages effroyables, a été éradiquée de façon drastique. Et, grâce à des méthodes d'éducation à l'hygiène élémentaire et à des modifications dans les habitudes de vie de la population, beaucoup moins de gens meurent empoisonnés par la viande avariée. Cette maladie, la dysenterie, demeure toutefois l'un des principaux fléaux dans les régions nordiques. En deux ans et demi, 33 cas ont été traités dans la région de l'Ungava et six personnes en sont mortes. Durant la même période, en Amérique du Nord, il y a eu 70 mortalités dues à la dysenterie.

Chaque Esquimau a aujourd'hui un dossier médical et il est suivi attentivement par l'infirmière présente dans chaque village. Un cas

Voir ENFANTS, page B 11

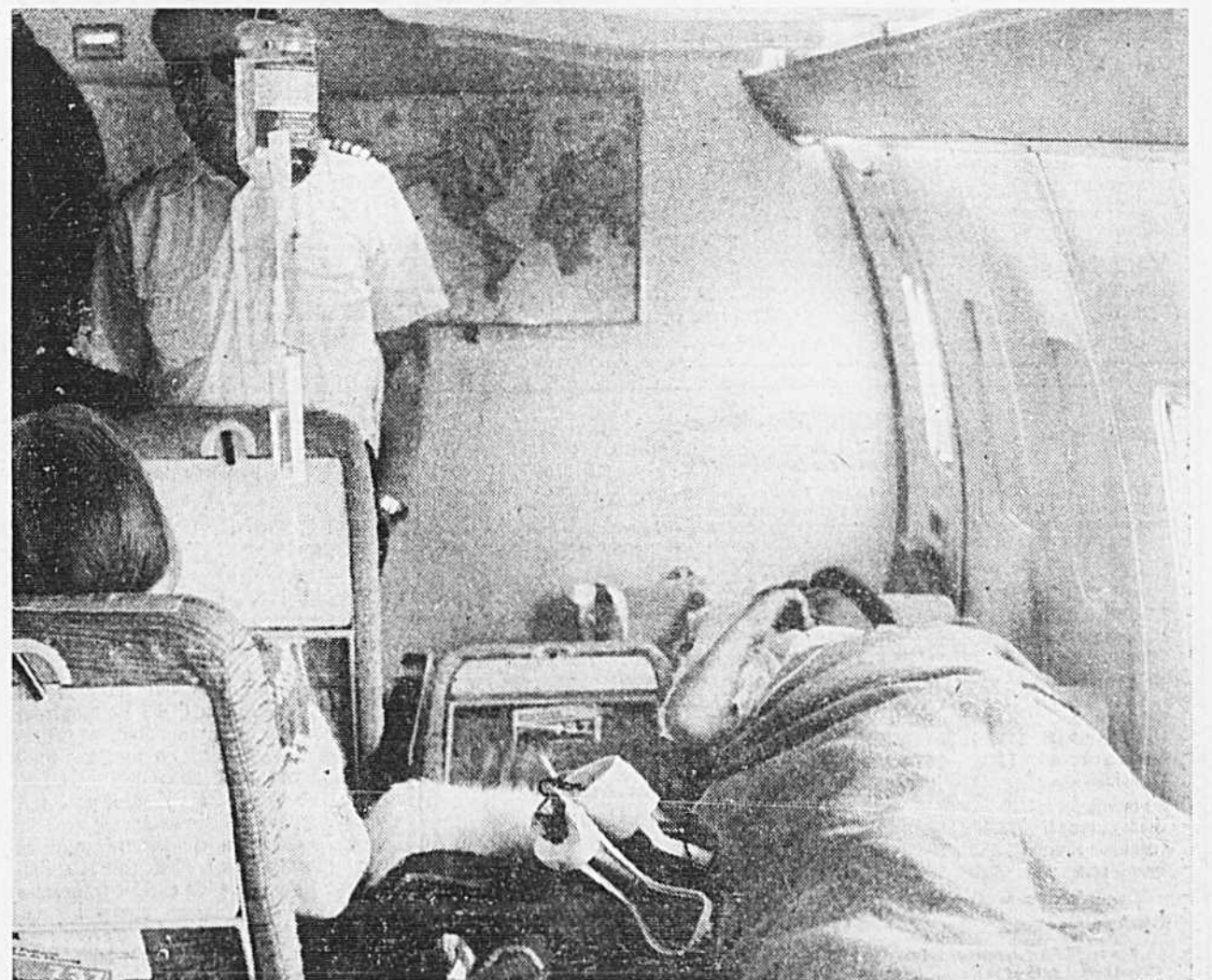


photo Jean Goupil, LA PRESSE

Si la maladie d'un Inuit nécessite une intervention ou les soins d'un spécialiste, sans hésitation, le malade est transporté par avion à Montréal ou Québec.

# en bref

## Nouveaux juges

QUEBEC — Le ministre de la Justice, Me Jérôme Choquette, a annoncé hier la nomination de cinq nouveaux juges, dont l'ex-ministre de la Justice sous le gouvernement de l'Union nationale, Me Rémi Paul.

Dans un communiqué remis à la presse, le ministre a confirmé une primauté de la Presse Canadienne publiée cette semaine selon laquelle M. Paul serait nommé juge de la Cour provinciale pour le district judiciaire de Québec.

Les autres juges sont Me Barrie H. Brown, à la Cour du Bien-être social pour le district judiciaire de Montréal; Me Jean-Charles Coutu à la Cour provinciale pour le district judiciaire de Rouyn; Me André Verge à la Cour provinciale pour le district judiciaire de Québec; et Me Gérard Bossé à la Cour provinciale pour le district judiciaire de Québec. Ce dernier devient également vice-président de la Commission de contrôle des permis d'alcool du Québec, et ce, pour une période de dix ans.

## La loi 22 à l'étude

OTTAWA — Les experts du gouvernement fédéral continuent d'étudier la formulation définitive de la loi 22.

C'est ce qu'a laissé entendre le premier ministre Trudeau, hier, alors qu'il était interrogé par la presse au sortir d'une réunion du conseil des ministres.

M. Trudeau s'est toutefois refusé à commenter plus avant la législation linguistique du gouvernement Bourassa, se contentant de référer les journalistes à ses déclarations antérieures en attendant que les études soient complétées.

On ne peut absolument pas spéculer sur la forme que pourrait prendre l'action du gouvernement fédéral à l'égard de cette loi, a-t-il dit, parce qu'elle dépendra des conclusions du comité d'étude.

## Routes aériennes

M. Yves Pratte, président de la Société Air Canada a accueilli avec plaisir l'annonce faite par le ministre des Transports, M. Jean Marchand, de l'octroi à la société de nouvelles routes aériennes entre le Canada et les États-Unis.

"Ce qui est important dans la déclaration du ministre, a affirmé M. Pratte, c'est qu'elle autorise la so-

ciété Air Canada à établir de nouvelles lignes entre des villes canadiennes et divers points situés au sud de la frontière canado-américaine, donnant ainsi aux Canadiens, d'une côte à l'autre, accès vers les États-Unis.

Parmi les nouvelles routes aériennes concédées à la société d'Etat, on note: Montréal-Portland, Québec-New York, Montréal-Boston, Montréal-San Francisco.

## Remaniement mineur

OTTAWA — Le premier ministre Trudeau devrait faire part, la semaine prochaine, d'un remaniement de son cabinet, dont un ministre, M. Jack Davis, de l'Environnement, a été défait aux élections du 3 juillet.

Selon les observateurs, il ne s'agirait que de changements mineurs, le gros du remaniement étant réservé pour plus tard.

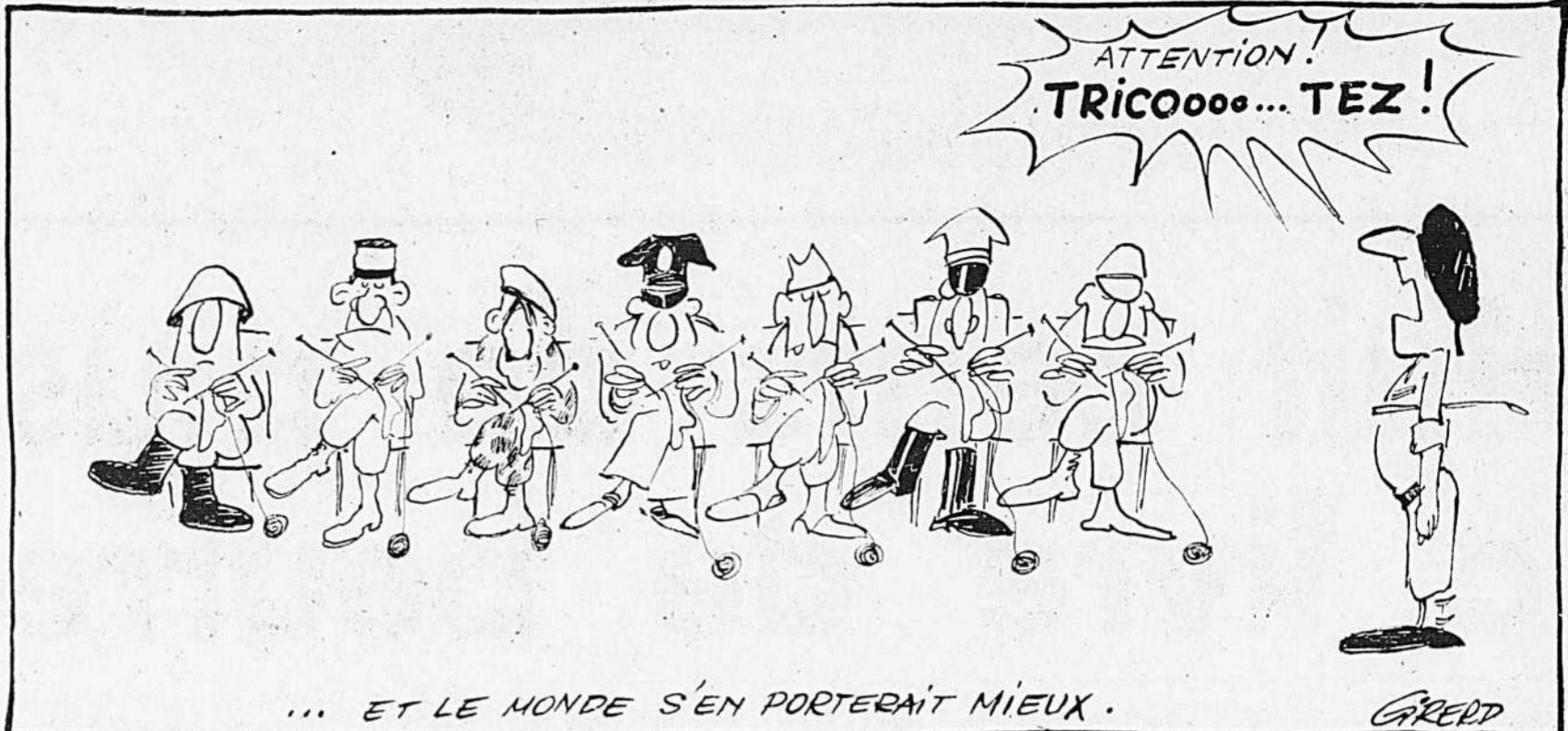
Depuis quelque temps, toutes sortes de spéculations entourent les nouvelles nominations au sein du Conseil des ministres, dont la promotion du ministre des Communications, M. Gérard Pelletier, aux Affaires extérieures, en remplacement de M. Mitchell Sharp, qui deviendrait officiellement vice-premier ministre.

On s'attend également que l'ancien ministre du Travail, M. Martin O'Connell, élu le 3 juillet après avoir perdu son siège en 1972, réintègre le cabinet.

## Boeuf US interdit

OTTAWA — Le ministre de l'Agriculture, M. Eugene Whelan, a déclaré hier, au cours d'une conférence de presse, que le gouvernement entend continuer à interdire les importations de boeuf en provenance des États-Unis. Il a expliqué que le gouvernement veut ainsi protéger la santé des Canadiens. Nous n'avons pas l'assurance, a-t-il dit, que le boeuf américain qui viendrait ici n'aurait pas été engraisé avec l'hormone DES. Cette hormone serait à l'origine de cancers que l'on a trouvés chez des animaux.

M. Whelan a dit qu'il est possible que des restaurants au Canada servent de la viande provenant de boeufs qui ont été traités avec la DES. La viande en question aurait été achetée avant que ne soient interdites, en avril, les importations de boeuf en provenance des États-Unis.



# Immigration: Bienvenue y voit des chiffres encourageants...

par Pierre SAINT-GERMAIN

QUEBEC — "Pour la première fois depuis longtemps, les statistiques de l'immigration sont encourageantes pour le Québec", a déclaré hier le ministre de l'Immigration, M. Jean Bienvenue, au cours d'une conférence de presse.

Au cours des cinq premiers mois de 1974, soit de janvier à mai, le Québec a accueilli 11,394 immigrants, comparativement à 6,964 en 1972 et 6,291 en 1973, pour la même période.

Si cette tendance se maintient, a fait remarquer M. Bienvenue, le Québec nourrit l'espoir de reprendre le deuxième rang — que la Colombie-Britannique lui a ravi — parmi les provinces pour ce qui est du nombre d'étrangers venus s'établir au Canada.

Compte tenu de l'ensemble des immigrants admis au Canada pendant les trois premiers mois de 1974, le Québec en a reçu 15,2 p. cent, soit la même proportion que la Colombie-Britannique en 1973, a-t-il précisé. La part du Québec avait été de 15,2 p. cent en 1972 et de 14,6 en 73 (toujours pour la même période).

D'autre part, pour ce qui est de "la langue couramment parlée" par les immigrants, le ministre a indiqué que le français était en progression.

Pendant le premier trimestre de 1974, 21,8 p. cent des immigrants admis au Québec parlaient le français seulement. Pour l'ensemble de 1973, le pourcentage était de 20.

Cependant, 24 p. cent des immigrants accueillis au Québec en 1968 ne connaissaient que le français. La régression commença l'année suivante, avec 18 p. cent, et se poursuivit ainsi: 1969, 18 p. cent; 1970, 17; 1971, 14,8; 1972, 14,5.

Pour ce qui est des immigrants admis au Québec et parlant l'anglais seulement, M. Bienvenue a donné les chiffres suivants: 1968, 29,9 p. cent; 1969, 38,7; 1970, 39,1; 1971, 38,9; 1972, 40; 1973, 41,8.

Selon M. Bienvenue, le principal obstacle à l'intégration des immigrants au milieu francophone est l'enseignement de l'anglais — jugé insuffisant — dans les écoles francophones. On souhaiterait également une amélioration de l'enseignement du français.

On sait que M. Bienvenue a déposé mercredi à l'Assemblée nationale le projet de loi 46 tendant à accroître les pouvoirs du gouvernement du Québec en matière d'immigration, notamment en fonction des besoins économiques du Québec.

"Il est très important, a dit le ministre, que les personnes désireuses de quitter leur pays soient informées de l'existence d'un Etat français (le Québec)."

M. Bienvenue se propose d'augmenter le personnel de son ministère et de constituer des "équipes mobiles" qui iront là où existent les plus grandes possibilités d'attirer au Québec les immigrants francophones.

Selon le ministre, deux des secteurs qui offrent le plus de possibilités d'emploi aux immigrants sont l'industrie hôtelière et celle du vêtement. Il y existe, a-t-il indiqué, une grande pénurie de main-d'oeuvre, notamment dans l'hôtellerie à la veille des Jeux olympiques qui se tiendront à Montréal. Dans le vêtement, cette pénurie

est telle que certaines entreprises pourraient se voir contraintes, pense-t-on, de déplacer hors du Québec une partie de leurs activités.

## Val-David a versé \$200 à la caisse de Bourassa

QUEBEC (PC) — Dans une lettre adressée au conseil municipal de Val-David, le député libéral de Laurentides-Labelle, M. Roger Lapointe, exprime ses remerciements pour "la collaboration et la contribution" manifestée par ce conseil municipal à l'endroit du Parti libéral de M. Bourassa.

La lettre de M. Lapointe fait suite à une "contribution" de \$200 que cette municipalité a versée pour la soirée bénéfice du Parti libéral le 11 mai dernier à Ste-Agathe-des-Monts.

"J'ai bien apprécié l'appui que vous avez manifesté ainsi que votre considération pour le Parti libéral", écrit M. Lapointe dans sa lettre. "Je compte sur votre collaboration habituelle dans l'avenir et je puis vous assurer de ma disponibilité la plus entière."

La lettre, dont la Presse canadienne a réussi à obtenir copie, est datée du 10 juin 1974, soit un mois après la soirée bénéfice du Parti libéral, et est signée manuscritement par le député Lapointe.

Jusqu'à maintenant, les observateurs de la scène politique québécoise savaient que le Parti libéral se finançait à même les contributions que versent ses sympathisants à la caisse électorale lors de soupers ou de soirées bénéfices. On ignorait cependant que ces contributions provenaient de fonds municipaux payés par tous les citoyens.

La soirée bénéfice du Parti libéral à Ste-Agathe avait d'ailleurs rebondi à l'Assemblée nationale la semaine suivante, lorsque le premier ministre, M. Robert Bourassa, avait affirmé y avoir attiré 2,000 personnes, alors que le Parti québécois, qui tenait une soirée similaire à Sorel, n'avait attiré que 500 personnes.

"Vous attirez les mouches", avait lancé le chef parlementaire du Parti québécois, M. Jacques-Yvan Morin, à M. Bourassa. Le député Lapointe avait alors protesté, prétendant que le chef péquiste avait qualifié de "mouches" les électeurs de Laurentides-Labelle. M. Morin avait cependant indiqué que ce qualificatif ne s'adressait non pas à tous les citoyens de ce comté, mais seulement à ceux qui "se collent" à la caisse électorale libérale.

Laurentides-Labelle Le comté de Laurentides-Labelle, que le député libéral Lapointe représente à l'Assemblée nationale, a été formé en 1972. Il comprend l'ancienne circonscription de Labelle, un château-fort unioniste qui fut représenté au Parlement de 1959 à 1973 par Fernand-J. Lafontaine, ancien ministre de l'Union nationale.

Aux élections d'octobre 1973, le député Lapointe, un enseignant, a été élu comme libéral avec exactement 10,000 voix, soit une majorité de 2,383 voix sur le péquiste Jacques Léonard. Le candidat de l'Union nationale, M. Lafontaine, connaissait un premier échec en six élections en se classant 4e, même derrière le créditiste qui était au troisième rang.

# Les COFI relèveront désormais du ministère de l'Immigration

de notre bureau de Québec

QUEBEC — Le ministère de l'Immigration "a pris en gestion directe" les trois Centres d'orientation et de formation des immigrants (COFI) qui relevaient de la Commission des écoles catholiques de Montréal et qui viennent d'être fermés au terme d'un conflit syndical remontant au 21 janvier dernier.

Ces COFI ouvriront à l'automne, mais huit des 58 classes qui s'y trouvaient seront transférées en province dans le cadre d'une opération de décentralisation. Quatre classes iront à Hull et quatre autres à Sherbrooke. Eventuellement, deux classes seront probablement ouvertes à Trois-Rivières.

Pour ce qui est des 80 enseignants qui travaillaient sur trois COFI victimes de la grève et qui relevaient du ministère de l'Éducation, le ministère de l'Immigration n'a pris aucun engagement envers eux. Il s'est toutefois engagé à leur donner — "à compétence égale" — priorité d'emploi. Les 80 enseignants étaient membres de l'Alliance des professeurs de Montréal.

## Deux recommandations

Au cours d'une conférence de presse, hier, le ministre de l'Immigration, M. Jean Bienvenue, a précisé que la décision de son ministère de prendre en charge les trois COFI susmentionnés avait été approuvée, mercredi soir en conseil des ministres.

"Les 2,000 immigrants qui étaient inscrits dans ces établissements se cherchent aujourd'hui un emploi sans connaître ni l'anglais ni, surtout, le français", a souligné M. Bienvenue.

Il a précisé que son ministère avait présenté deux recommandations au conseil des ministres:

- que soit reconnue à l'Immigration la responsabilité de l'intégration pleine et entière des immigrants;
- que soit intégré immédiatement à la fonction publique le personnel des COFI.

## Un instrument de francisation

"Je considère les COFI comme un instrument privilégié du ministère de l'Immigration pour franciser les immigrants", a fait remarquer M. Bienvenue.

"Les immigrants qui ne pourront s'inscrire dans les COFI de Montréal pourront le faire à Hull et à Sherbrooke", a-t-il dit, en ajoutant qu'il "attend beaucoup de ce déblocage".

"M. Bienvenue a d'autre part fait état des chiffres suivants:

- Lorsqu'il a été nommé ministre de l'Immigration, les COFI comptaient 50 p. cent de classes françaises et autant de classes anglaises. Aujourd'hui, 86 p. cent des classes sont françaises et 14 p. cent, anglaises.
- L'immigrant qui fréquente un COFI doit d'abord apprendre le français avant d'apprendre l'anglais.
- Environ un tiers des immigrants

qui entrent au Québec s'inscrivent aux COFI. Dans le secteur francophone de ces établissements, "il y a une longue liste d'attente".

• A Québec, on compte quatre classes de COFI.

• A long terme, le ministère de l'Immigration envisage la possibilité de prendre en charge les COFI privés.

Il convient en outre de signaler une précision donnée par M. Bienvenue et

selon laquelle les crédits qu'Ottawa affectait aux COFI sous la responsabilité de la Commission des écoles catholiques de Montréal seront désormais versés aux établissements du même genre qui ont été pris en charge par le ministère de l'Immigration.

Pour les 58 classes des COFI, ces crédits atteignaient environ \$3,000,000, a rappelé le ministre, crédits atteignaient environ \$3,000,000.

# Les occupants de Kénora acceptent la négociation

KENORA, Ontario (PC) — Le leader des Ojibwa, Louis Cameau, a annoncé, hier soir, que la réunion qui devait avoir lieu en soirée avec les représentants des gouvernements municipal-provincial et fédéral a été remisée.

M. Cameron n'a toutefois donné aucune raison de cette décision et il est probable que la réunion ait lieu aujourd'hui.

Le leader s'est dit optimiste pour la première fois depuis le début de l'occupation.

"Nous attendoyons certains signes positifs", a-t-il dit.

"Le premier point à résoudre, a-t-il poursuivi, est la reconnaissance des représentants des Indiens." En effet le gouvernement fédéral demande que les représentants des Indiens soient élus, ce qui n'est pas le cas de la Société des guerriers Ojibwa.

Une réunion publique, mercredi soir, s'était terminée par un durcissement des positions de part et d'autre. C'était la première fois depuis le début de l'occupation que des représentants provinciaux et fédéraux venaient de l'extérieur de la région de Kenora pour rencontrer les représentants indiens. C'était également la première fois que le leader indien Louis Cameau apparaissait sans arme et hors du parc.

## Réactions

Pendant que se poursuit, l'occupation du parc Acinabe, des leaders indiens de tous les coins du pays ont exprimé leurs réactions face à l'événement qui ne manque pas de rappeler celui de Wounded Knee aux États-Unis, l'an passé, alors que des Indiens avaient occupé pendant 37 jours le village assiégé par les troupes fédérales.

A Kenora aucun coup de feu n'a cependant été tiré alors qu'à Wounded Knee deux Indiens avaient été tués et deux officiers fédéraux blessés.

Les leaders Indiens ont toutefois exprimé leur crainte quant à la possi-

bilité de violence que comporte la situation.

M. Harold Cardinal, le président de l'Association des Indiens de l'Alberta, a dit souhaiter que la situation ne se détériore pas mais qu'il ne pouvait accuser les Ojibwa de leur attitude. "Depuis plusieurs années la région de Kenora pose de sérieux problèmes, a-t-il dit, et rien ne s'est amélioré". Le représentant des Indiens de la Saskatchewan, M. Peter Dubois, a refusé de prendre parti officiellement dans la dispute mais selon lui la situation ne "vaut pas les vies qui y sont menacées".

Alors que certains s'inquiètent du climat de violence, d'autres sont plus préoccupés par les étrangers mêlés à l'affaire.

Pour M. Omer Peters, le vice-président de la Fraternité nationale des Indiens, le noeud du problème est la présence de membres du AIM-American Indian Movement-responsables de l'occupation de Wounded Knee.

M. Leighton Hopkins, le président de l'Association des Iroquois et des Fédérations indiennes alliées, qui dit "toujours savoir à l'avance ce qui doit arriver", a été plutôt vague dans ses commentaires. Alors qu'on lui demandait s'il était au courant des plans préparatoires à l'occupation il a répondu: "Nous n'avons rien fait pour l'empêcher."

Le chef de la sécurité au parc Acinabe et conseiller de la société des guerriers Ojibwa, M. Harvey Major, est un membre du AIM et il a antérieurement participé à des opérations de ce genre dont Wounded Knee et une tentative d'occupation de bureaux du Secrétariat des Affaires indiennes aux États-Unis en janvier dernier.

## Gouvernements

Les représentants des gouvernements provincial et fédéral sont d'accord pour ne pas poursuivre les occupants de Kenora s'ils décident de remettre leurs armes. Le ministre des Affaires indiennes, M. Jean Chrétien n'a toutefois fait aucune déclaration sur la situation.

## LA METEO à Montréal

AUJOURD'HUI	DEMAIN
Maximum : 75 — Minimum : 60 Ensoleillé, se couvrant en soirée	Plutôt nuageux, averses et orages

## au Québec

REGIONS	Min.	Max.	AUJOURD'HUI	DEMAIN
Saint-Maurice	50	70	Pass. nuag., poss. averse	Nuageux, qq. averses
Outaouais	60	75	Ensoleillé se couvr. soirée	Nuag., av. et orages
Laurentides	60	75	Ensoleillé se couvr. soirée	Nuag., av. et orages
Cantons de l'Est	60	75	Ensoleillé se couvr. soirée	Nuag., av. et orages
Québec	60	75	Ensoleillé se couvr. soirée	Nuag., av. et orages
Rimouski	55	75	Ens. avec pass. nuageux	Plutôt nuageux
Lac-Saint-Jean	55	75	Ens. avec pass. nuageux	Plutôt nuageux
Bas-Comeau	55	75	Ens. avec pass. nuageux	Plutôt nuageux
Sept-Îles	55	75	Ens. avec pass. nuageux	Plutôt nuageux
Gaspé	55	75	Ens. avec pass. nuageux	Plutôt nuageux

## au Canada

	AUJOURD'HUI	Min.	Max.
Colombie-Britannique	Ensoleillé	Vancouver	60 75
Alberta	Ensoleillé	Edmonton	50 80
Saskatchewan	Ensoleillé	Regina	50 75
Manitoba	Ensoleillé	Winnipeg	55 75
Ontario	Nuageux	Toronto	55 80
Nouveau-Brunswick	Ensoleillé	Saint-Jean	60 75
Nouvelle-Écosse	Ensoleillé	Halifax	60 75
Ile-du-Prince-Edouard	Ensoleillé	Charlottetown	60 75
Terre-Neuve	Averses	Saint-Jean	55 75

## si vous partez

Aux Etats-Unis	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.		
New York	70	88	Chicago	63	74	Nouv.-Orléans	70	90
Washington	69	89	San Francisco	56	72	Miami	78	89
Boston	65	86	Los Angeles	63	84			

## Vers les capitales

Paris	64	—	Moscou	50	—	Hong Kong	50	—
Londres	68	—	Stockholm	50	—	Lisbonne	57	—
Rome	72	—	Tokyo	81	—	Sydney	80	—
Berlin	46	—	Athènes	55	—	Tunis	72	—
Amsterdam	55	—	Casablanca	55	—	Vienne	68	—
Bruxelles	75	—	Genève	82	—	Varsovie	64	—
Madrid	66	—	Le Caire	66	—			

## Vers les plages

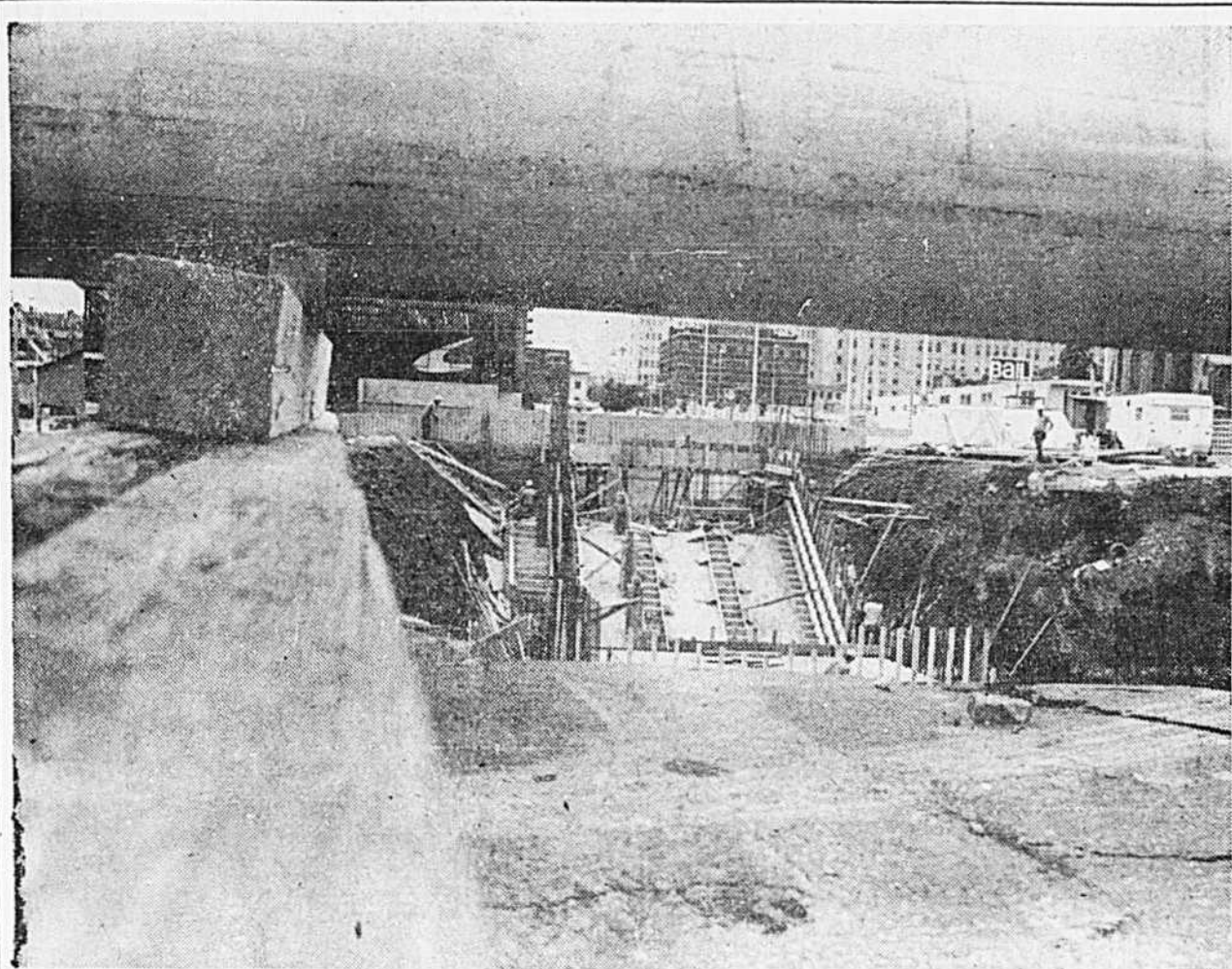
Acapulco	79	90	Bermudes	82	88	Nassau	77	90
Mexico	54	73	Barbade	79	86	Rio de Janeiro	77	80

(Ces chiffres indiquent le minimum enregistré hier et le maximum la nuit dernière.)

## la presse

LA PRESSE est publiée par LA PRESSE LTÉE, 708, rue Saint-Jacques, Montréal, H2Y 1K5. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de "LA PRESSE" et celles des services de la Presse Associée et de Reuters. Tous droits de reproduction des informations particulières à LA PRESSE sont également réservés. Courrier de la deuxième classe — Enregistrement numéro 14007. Port de retour garanti.

TARIFS D'ABONNEMENTS	INFORMATION GENERALE	874-7272
Livraison à domicile: Lundi au samedi \$1.15	REDACTION	874-7070
Lundi au vendredi 1.00	EDITORIAL	874-7030
Samedi seulement 0.35	PROMOTION	874-7100
ABONNEMENTS PAYÉS D'AVANCE	RELATIONS DE TRAVAIL	874-7383
Nombres de semaines		
par porteur: 13 26 52		
Lundi au samedi \$13.80 \$27.60 \$55.20	PETITES ANNONCES	874-7111
Lundi au vendredi 12.00 24.00 48.00	Commandes (du lundi au vendredi: 9h à 17h)	
Samedi seulement* 9.10 18.20 48.00	Pour changer ou annuler	874-7205
par courrier:	du lundi au vendredi: 9h à 18.30h	
Lundi au samedi \$26.00 \$52.00 \$104.00	GRANDES ANNONCES	
Lundi au vendredi 19.50 39.00 78.00	Détailants	874-7300
Samedi seulement 9.10 18.20 36.40	National, Télé-Presse, Vacances, voyages	874-7306
*Minimum de 26 semaines	Carrières et professions, nominations	874-7320
Côte-Nord, par avion, 0.40	COMPTABILITE	
Pour tout genre d'abonnement, nos bureaux sont ouverts de 8h à 20h (Samedi: 8h à 17h)	Grandes annonces	874-6892
	Petites annonces	874-6901



photos Armand Trotter, LA PRESSE

L'ampleur des travaux

## Travaux de rénovation de la vieille rue Craig

"La rue Craig ressemble à un véritable champ de bataille", commente un badaud.

En effet. Depuis un mois, cette artère est fermée à toute circulation entre les rues Saint-Laurent et Saint-Denis afin de permettre la reconstruction du pavage et le creusement d'un passage pour piétons qui reliera la station de métro Champ-de-Mars au Champ-de-Mars, en arrière de l'hôtel de ville.

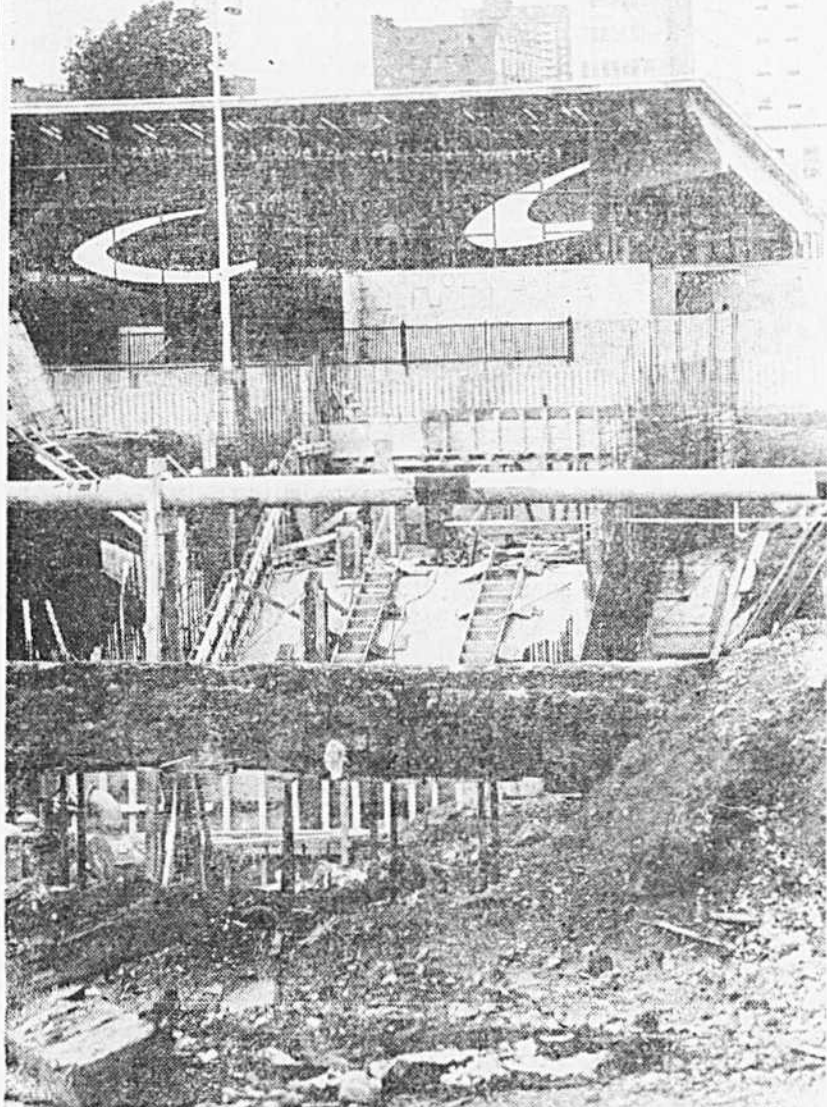
Les travaux, placés sous la responsabilité du ministère provincial des Travaux publics, ont été confiés à la firme Bail Limitée et devaient être normalement terminés en décembre 1974. "S'il n'y a pas trop de pluie ou de grèves dans le secteur de la construction", a précisé un ingénieur avec une légère pointe d'ironie.

Jusqu'à ce que la rue soit rouverte, ce qui pourrait se faire un mois avant la fin des travaux, le Service municipal de la circulation invite les automobilistes à emprunter le boulevard Saint-Laurent vers le nord ou le sud, ou la rue Notre-Dame vers l'est.

La reconstruction du pavage de la rue Craig était justifiée en partie par l'ouverture de l'autoroute est-ouest, tout près, mais, même sans cela, les travaux s'avéraient nécessaires. La bonne vieille rue Craig cachait sous une mince couche d'asphalte les rails des tramways de Montréal.

Quant à la construction d'un tunnel pour piétons à la station Champ-de-Mars, elle était non seulement prévue depuis quelques mois mais rendue indispensable. Dans quelques mois, les usagers du métro pourront se rendre au Champ-de-Mars sans avoir à traverser la rue Craig ou à passer au-dessus de l'autoroute.

L'ensemble des travaux doit coûter quelque \$3 millions.



Passage souterrain du métro au Champ-de-Mars



La rue Craig sens dessus dessous

## COJO allège le fardeau de ses responsabilités

par Guy PINARD

Le conseil d'administration du Comité organisateur des Jeux olympiques a décidé lors de sa dernière réunion mensuelle d'élargir ses responsabilités sur la réalisation des installations et des aménagements aux dépens de la Ville de Montréal, mais, dans une décision mi-figue mi-raisin, il s'est refusé le droit de regard sur les équipements du parc olympique et autres et sur la façon d'administrer les \$250 millions votés par la ville de Montréal.

Cette décision met en lumière la déclaration d'un des principaux adjoints de M. Roger Rousseau qui déclarait à LA PRESSE, le 11 juin dernier, que le "COJO irait très loin". Malheureusement, le COJO s'est à peine contenté de dégager la Ville de Montréal de certaines responsabilités.

Le COJO laisse à la Ville de Montréal toutes les responsabilités sur toutes les nouvelles constructions dans le parc olympique, à l'île Notre-Dame et dans le domaine Saint-Sulpice, et sur tous les aménagements qui seront ap-

portés aux édifices de propriété municipale comme l'aréna Maurice-Richard, le centre Maisonneuve, l'aréna Saint-Michel et autres.

Par contre, le COJO s'approprie la responsabilité des installations et des aménagements de tous les emplacements situés à l'extérieur des limites de la Ville de Montréal (Kingston, Sherbrooke, Saint-Javier, Québec, Bromont, Joliette, etc.) et de tous les emplacements de propriété privée sur le territoire montréalais, comme le Forum, le stade Molson, l'Autostade, le Centre Paul-Sauvé, le Stade d'hiver de l'Université de Montréal, etc.

Cependant, pour illustrer ce "minitirage de couverture" qui ne peut que soulager les autorités municipales, il faut souligner l'ambiguïté de la résolution prise.

Ainsi, il est fait mention que le COJO laisse à la Ville de Montréal l'entière jouissance du budget de \$250 millions prévu pour la construction et l'aménagement des équipements sportifs.

Cette partie de la résolution ne peut déboucher que sur deux solutions:

a) la Ville de Montréal garde son budget, mais paiera pour les aménagements apportés aux emplacements maintenant sous responsabilité du COJO;

b) la Ville de Montréal garde son budget de \$250 millions, laquelle somme ne comprend pas les frais encourus par les aménagements apportés aux emplacements maintenant sous la responsabilité du COJO.

Si cette solution est la bonne aux yeux du conseil d'administration, alors les autorités municipales jouiront d'une augmentation de budget de façon détournée, car elles auraient alors toujours \$250 millions à leur disposition pour une partie moindre de travaux à effectuer et à payer.

Et dans un tel cas, le COJO devrait assumer les dépenses encourues dans les amphithéâtres qui tombent maintenant sous sa responsabilité. Or, aucune somme n'a été prévue à cet effet au budget de \$60 millions pour frais d'opérations du COJO.

## Tragédie de Valcartier: enquête d'ici un mois

L'enquête du coroner sur les circonstances entourant la tragédie survenue à la base des Forces armées canadiennes à Valcartier, où six adolescents ont péri et une trentaine d'autres ont été blessés, ne s'ouvrira vraisemblablement pas avant le mois de septembre.

C'est ce qu'a fait savoir, hier après-midi, le coroner en chef du district de Québec, Me J.-Armand Drouin.

"Il va falloir attendre que la police militaire et la Sûreté du Québec aient terminé leur enquête. Je veux étudier les rapports. Je veux savoir où je vais avant de commencer officiellement l'enquête," a ajouté le coroner.

Me Drouin a rappelé que le but principal d'une enquête du coroner était de déterminer s'il y a ou non une responsabilité criminelle à la suite de la mort violente de personnes.

Pour sa part, un porte-parole des Forces armées canadiennes a précisé que les autorités militaires n'avaient rien de nouveau à déclarer.

La police militaire a fait une première enquête. Une autre a par la suite débuté avec la collaboration de la Sûreté du Québec et des Forces armées canadiennes.

D'après le porte-parole, celle-ci va être longue, car les enquêteurs ont l'intention d'interroger toutes les personnes qui étaient présentes au moment de l'explosion.

Ce membre des relations publiques a également fait savoir que l'état de Randall Brooks était grave mais non critique, tandis que Yves Sénécal est toujours dans un état critique.

Le militaire a ajouté que les corps des six victimes étaient maintenant rendus dans leur famille. Les services funéraires de quelques-uns d'entre eux doivent avoir lieu aujourd'hui.

Rappelons que l'explosion d'une grenade s'est produite, mardi, en plein milieu d'une séance de démonstration sur les explosifs. L'instructeur, le capitaine Jean-Claude Giroux, venait de distribuer des grenades vides à tout le groupe.

## Personnes âgées: tarifs réduits à Mont-Royal

Les personnes âgées de Ville Mont-Royal pourront désormais voyager à tarifs réduits dans les autobus et le métro de Montréal.

Le conseil municipal de cette ville a, en effet décidé, mardi soir, à l'unanimité, que les citoyens de 65 ans et plus pourront se procurer tous les deux mois un carnet de 17 billets à moitié prix. Ce carnet se vend normalement \$5.

"Les personnes âgées n'ont cessé de payer au cours des années des taxes municipales et scolaires, et il est normal aujourd'hui qu'elles aient droit à certains égards particuliers en matière de transport en commun", a déclaré le maire Réginald Dawson, le parrain de la résolution.

Il y a environ 2.800 personnes de plus de 65 ans à Ville Mont-Royal, et il en coûtera quelque \$42.000 par année à la municipalité pour leur rembourser la moitié du prix des billets d'autobus et de métro.

## Enquête du coroner

## Le Dr Wein avait recommandé le transfert rapide de Mme Bougie

par Conrad BERNIER

Cité comme premier témoin, hier, à l'enquête du coroner relative à la mort de Mme Pierrette Bougie, survenue le 23 mai dernier, au cours de son transfert par ambulance de l'hôpital Saint-Michel à l'hôpital Santa Cabrini, le Dr Howard Wein a déclaré qu'il avait examiné la malade lors de son arrivée, le 22 mai, à l'hôpital Saint-Michel, demandé son hospitalisation immédiate et recommandé presque aussitôt son transfert à l'hôpital Santa Cabrini.

Interrogé par le coroner Maurice Laniel, le Dr Wein a de plus affirmé qu'il avait lui-même vérifié, quelques heures plus tard, puis finalement au cours de la nuit, si la patiente avait été effectivement transférée à Santa Cabrini. "Mais le transfert n'avait pas été fait", a-t-il dit au coroner.

Il ressort clairement de ses dépositions qu'il souhaitait, pour sa part, que le transfert de Pierrette Bougie à

Santa Cabrini ne tarde pas trop.

Quant au Dr Pierre Duberger, il a soutenu sous serment qu'il avait vu brièvement Pierrette Bougie, dans l'après-midi du 22 mai, et aux seules fins de lui injecter un médicament prescrit par son collègue Wein.

Bérandère Montagne, garde auxiliaire à l'emploi de l'hôpital Saint-Michel, a déclaré avoir assisté au départ de Pierrette Bougie pour l'hôpital Santa Cabrini, le matin du 23 mai dernier. Elle se souvient que les responsables du poste de garde du 4e étage l'ont alors informée qu'aucune garde-malade licenciée n'était disponible pour accompagner les ambulanciers chargés de transporter la malade à Santa Cabrini.

Quatrième témoin, l'ambulancier Réal Pelletier a reconnu qu'il avait décidé de couper l'oxygène à la malade parce que celle-ci s'est mise brusquement à enfler.

"L'incident s'est produit alors qu'on

filait vers Santa Cabrini, a-t-il expliqué au coroner. Mon appareil était réglé pour donner à la malade cinq litres d'oxygène. Quant j'ai vu qu'elle enflait, j'ai pris panique et j'ai fermé l'appareil. J'ai vérifié ses vêtements pour voir si ceux-ci ne l'étouffaient pas. Dès notre arrivée à Santa Cabrini, j'ai conduit la malade à la salle des soins intensifs."

Avant son départ de l'hôpital Saint-Michel, Réal Pelletier avait pris soin de demander si une garde malade devait l'accompagner. On lui avait répondu qu'il n'y avait aucune garde-malade disponible.

Réal Pelletier est un ambulancier qualifié depuis août 1973. "C'est le premier incident en une année et demie de travail comme ambulancier", a-t-il affirmé, hier, en présence du coroner.

L'enquête se poursuivra le 9 août prochain.

## A Orsainville, la psychologie a préséance sur la répression punitive

par Jules BELIVEAU

Au Centre de détention de Québec, mieux connu sous le nom de prison d'Orsainville bien qu'il soit situé plus précisément à Charlebourg-Ouest, une nette préférence est accordée aux diverses possibilités qu'offre la psychologie plutôt qu'à la répression punitive incarnée auprès des détenus par une meute de gardes armés.

Voilà ce qui ressort d'un exposé présenté au 18e congrès international de psychologie appliquée, qui se déroule actuellement à Montréal, par deux psychologues attachés à l'institution provinciale de détention, MM. Jean Tremblay et Michel Bolduc.

Les deux psychologues se sont cependant bien défendus de vouloir laisser supposer qu'il n'existe aucun garde armé à Orsainville. "La psychologie ne remplace pas toutes les mesures de sécurité", ont-ils dit.

Mais ils ont expliqué que ce centre-pilote, où une nouvelle forme d'incarcération est expérimentée depuis deux ans, tend à transformer ses "surveillants" en agents de changement.

Les principaux et les premiers bénéficiaires de cette formule doivent être évidemment les détenus, que l'on s'efforce de la sorte de lancer sur le chemin de la réhabilitation.

Ainsi les psychologues et autres spécialistes du comportement humain — orienteurs professionnels et criminolo-

gues — travaillent-ils main dans la main avec les surveillants et les détenus eux-mêmes afin de chercher à atteindre cet objectif.

La chose ne se fait pas cependant sans de nombreuses difficultés, sans patience et sans échecs. C'est pourquoi MM. Tremblay et Bolduc ont souligné que la mise en application des principes utilisés doit s'accompagner d'une très grande prudence.

Dans un cadre de vie malgré tout fermé mais ressemblant moins à un pénitencier où les détenus sont constamment en présence de la plus horripilante machine répressive, les quelque 200 à 250 pensionnaires d'Orsainville sont invités — sans y être toutefois contraints — à faire eux-mêmes la découverte de nouvelles dimensions devant normalement les amener à se satisfaire, à s'accomplir et à se réaliser pleinement.

C'est dans ce sens, ont indiqué les deux psychologues, que les détenus peuvent eux-mêmes fabriquer la libération de leurs conditions de détention et même leur "libération avant le temps". Et c'est dans la motivation que les détenus trouvent la voie de leur réinsertion dans la société.

Pour ce faire, le Centre de détention de Québec favorise par-dessus tout la prise en charge d'une foule d'initiatives des détenus, qui peuvent aller de la création d'objets de céramique en atelier à l'organisation d'activités sportives par les comités de détenus.

Quant aux surveillants, ils tirent eux-mêmes une satisfaction peu négligeable de cette formule. A preuve, de 65 sur environ 200 qu'ils étaient l'an dernier à suivre des cours facultatifs en techniques carcérales au niveau collégial (cégep), ils seront plus d'une centaine à la rentrée de septembre.

## ÉGLISE DE DIEU

Affiliée à l'Ambassador College

Le High School de Ville LaSalle  
8300, rue GEORGE  
Atwater — Autobus 108, 112

Abonnez-vous à notre revue gratuite "LA PURE VÉRITÉ" qui vous expliquera la signification des événements actuels. C.P. 43, Brossard.

Assemblée le samedi matin 10 h 30

Ministre:  
C. CATHERWOOD  
Tel.: 656-3623

Regardez l'émission "GARNER TED ARMSTRONG" au canal 12 tous les dimanches.

## la presse

PAUL DESMARAIS  
président du conseil d'administration

ROGER LEMELIN  
président et éditeur

ROCH DESJARDINS  
vice-président

JEAN SISTO  
éditeur adjoint

YVON DUBOIS  
directeur de l'information

MARCEL ADAM  
éditorialiste en chef

## La confiance, oui mais...

Il y a maintenant huit ans que la ville de Montréal utilise une formule d'exception pour l'attribution de contrats à Terre des Hommes. Le comité exécutif peut en effet accorder des contrats sans procéder à des appels d'offres dans les cas où "l'urgence des travaux, les disponibilités et autres circonstances" ne lui permettent pas d'utiliser la procédure normale.

Cette semaine, le conseil municipal a accordé la même autorisation au comité exécutif pour ce qui regarde la préparation de Terre des Hommes 1975. La mesure a certes de bons côtés. Mais elle comporte des éléments négatifs qu'il convient de souligner et de surveiller de près.

Pour la saison courante, le comité exécutif a commandé des travaux pour près de \$3 millions de cette façon. S'il avait dû utiliser la formule d'appels d'offres dans chaque cas, il est fort probable que Terre des Hommes n'aurait pu ouvrir ses portes à temps. Les excès de démocratie engendrent souvent des retards irréparables.

Ce qui s'accepte mal, c'est que le comité exécutif ne puisse présenter un bilan complet de ces dépenses. Ce qui se comprend mal. C'est que seulement deux conseillers municipaux aient semblé intéressés à savoir comment, concrètement, était dépensé l'argent des contribuables.

S'il a fallu faire vite et engager des sommes d'argent pour des travaux urgents, le comité exécutif a eu raison de ne pas consulter tout le conseil à chaque fois. Mais après coup, quand l'exé-

cutif est commencé et que l'argent est dépensé, il serait normal d'en rendre compte.

Il ne s'agit pas ici d'un "manque de confiance" à l'égard de ceux qui engagent les fonds, mais plutôt d'un respect de l'esprit démocratique, vu que la lettre ne peut être appliquée. Personne de raisonnable, même le mari le plus aimant, n'accepte de constamment signer des chèques en blanc sans désirer connaître l'utilisation que l'on fait de ses largesses.

Les contribuables auraient donc raison de s'attendre à ce que leurs conseillers s'informent auprès de l'exécutif du sort réservé à leurs sous.

Ceci, pour cette année. Mais pour l'an prochain?

Est-il raisonnable d'utiliser maintenant les motifs d'urgence alors que la présente saison n'est pas terminée et que la prochaine ne débute que dans dix mois? Certainement pas.

Il est possible que le comité exécutif puisse offrir d'autres raisons également valables et présentement acceptables. Mais il ne les fournit pas. Il n'utilise alors qu'un prétexte. Et le conseil l'accepte. Encore là, il serait plus normal que les conseillers prennent la part de leurs électeurs et demandent de connaître les vraies raisons qui permettent l'acceptation d'une procédure anormale.

L'eau qu'on nous sert, à l'hôtel de ville, est probablement potable; mais elle est brouillée.

Jean-Guy DUBUC

## Le réflexe démocratique

Tous les gens sont en général des démocrates en théorie. C'est dans la pratique que la plupart d'entre eux ont de grandes difficultés à développer le réflexe fondamental de la démocratie, c'est-à-dire la tolérance. Car ce réflexe n'est pas instinctif. C'est au contraire l'intolérance qui est instinctive. En dépit de progrès considérables, cette tolérance n'est pas encore entrée dans les mœurs. Deux exemples récents illustreront ce fait.

Le débat parlementaire sur la langue officielle du Québec (projet de loi 22) a donné lieu à des prises de position divergentes selon les groupes ethniques. Il était par conséquent naturel que des députés, qui doivent en principe refléter l'opinion de la majorité de leurs électeurs, prennent des attitudes divergentes selon que ceux-ci sont francophones ou anglophones. Or, à la deuxième et à la troisième lecture du projet de loi, il n'y eut que deux députés libéraux sur 102 qui osèrent exprimer l'opinion de leurs électeurs et voter contre le projet.

Plusieurs autres députés, qui avaient pourtant manifesté leur dissidence, n'osèrent pas braver la consigne de leur parti. L'intolérance des dirigeants du parti a donc faussé le mécanisme démocratique en plus d'ostraciser ces deux députés. Car si les députés ne peuvent plus exprimer l'opinion de leurs électeurs, ils n'ont plus leur raison d'être. La solidarité de parti est injustifiable pour les ministres, qui n'ont qu'à démissionner s'ils ne sont pas d'accord avec une législation importante du gouvernement. Mais les simples députés ne devraient être tenus solidaires d'une législation, qu'à la condition qu'elle fasse partie du programme du parti. Ce qui les lie d'ailleurs devant les électeurs qui ont élu leur parti et en ont implicitement approuvé le programme. Mais, dans bien des cas les députés devraient être laissés libres d'exprimer l'opinion de leurs électeurs.

Les usages politiques devront donc évoluer. Car le rôle des députés, déjà fort réduit, deviendra superflu: puisqu'il n'exprimera plus la diversité inévitable des opinions au sein d'un même parti.

Le 17 juillet dernier paraissait dans cette page un article sur les déclarations de M. Otto Lang concernant l'avortement. Cet article critiquait le ministre fédéral de la Justice pour avoir déclaré que les comités d'hôpitaux, formés de médecins, outrepassaient leur droit en pratiquant trop d'avortements. Plusieurs lecteurs ont écrit à LA PRESSE pour condamner cet article en des termes d'une très grande intolérance.

## Une anguille vivace...

Ouf! Un peu plus et M. Bourassa faisait un faux pas de taille.

Il avait menacé de faire siéger, au temps chaud, la commission chargée d'étudier les engagements financiers du gouvernement. Cette commission n'aurait pu alors accomplir le travail qu'en attendant la population. De deux choses l'une: ou les députés de l'opposition restaient à leur poste et ne pouvaient s'acquitter convenablement de leur tâche, les forces humaines ayant des limites; ou ces députés, vidés, vannés, prenaient des vacances et les députés libéraux, tout frais, tout pimpants, mais tout fin seuls, et sans opposition, se penchaient sur les délicats problèmes soulevés par les rapports du vérificateur général, M. Gérard Larose.

Juges et partie, ils auraient été, ces députés! Et sans critiques. On n'aurait pu, logiquement, leur demander de se faire hara-kiri. M. Bourassa est passé à deux doigts de cet impair mais l'a évité de justesse.

Les comptes publics, c'est un sujet capital, brûlant, explosif même. Surtout si l'on songe que M. Larose a soumis trois rapports depuis sa nomination, en 1970. Surtout lorsqu'on sait qu'aucun de ces rapports n'a été étudié en commission. Surtout lorsqu'on se souvient que M. Larose a fait état d'un grand nombre d'irrégularités, d'anomalies, de lacunes qui ne semblent pas avoir été corrigées depuis le premier de ses rapports.

Ces lecteurs avaient manifestement oublié qu'ils vivent en démocratie et qu'il est élémentaire que chacun ait droit à son opinion. On a l'exemple de certains pays où les gens doivent s'exiler pour exprimer leurs opinions. On ose croire que ces lecteurs ne préfèrent pas un tel régime. Car, il est beaucoup plus enrichissant pour tout le monde et plus intéressant pour les lecteurs d'un journal quand diverses opinions peuvent s'y exprimer. Au contraire, quand on sait d'avance ce qu'un journal dira sur divers sujets, c'est qu'il y a parti pris et on a plus besoin de le lire. D'ailleurs, LA PRESSE n'a pas été le seul grand journal à critiquer M. Lang sur ce sujet.

Ces lecteurs avaient, de toute évidence, lu l'article à travers leurs opinions intolérantes. Car il n'était pas du tout question de prôner l'avortement. Il était tout simplement question d'un geste humanitaire de civilisé, celui de permettre à des femmes enceintes d'utiliser les facilités des hôpitaux pour se faire avorter au lieu de les obliger à s'adresser à des charlatans, au risque de leur santé et parfois de leur vie. Car il ne faut pas oublier que les femmes qui veulent se faire avorter finissent toujours par trouver des avorteurs, médecins ou charlatans.

Ces lecteurs avaient été outrés par le passage de l'article qui disait qu'un amas de cellules de quelques semaines ne pouvait avoir de droit. Cette expression voulait souligner le fait que l'argument des "droits du foetus" soulevé par M. Lang était injustifiable pour refuser à la mère son propre droit de disposer d'elle-même. Car le droit d'un embryon n'est qu'une fiction légale.

Non seulement, en effet, il n'a pas de conscience, mais il n'a même pas de cerveau. Il n'a d'ailleurs aucune autonomie et n'est encore qu'une excroissance maternelle. On peut donc se demander si ces lecteurs qui se disent les défenseurs du "droit à la vie" ont déjà protesté avec autant de véhémence contre la guerre qui tue non plus des foetus mais des êtres dans la force de l'âge qui ont coûté à leurs parents des années de soins et d'attention.

Il n'en reste pas moins que ces lecteurs ont droit à leurs opinions. Mais ce droit n'abolit pas cependant celui des autres. C'est pourquoi, en véritable démocratie, il faut permettre à tous les citoyens d'agir comme ils l'entendent, dans la mesure où ils ne lésent pas les droits (non fictifs) des autres.

Ivan GUAY

La commission des finances, des comptes publics et du revenu n'a pas siégé depuis 1966. Inquiétant. Le ministre des Finances, M. Raymond Garneau, a formulé le désir que la convocation de cette commission "puisse s'inscrire dans la vie normale du Parlement de Québec". Plus rassurant.

En 1974, cette commission n'a pas encore siégé. Par la faute des députés péquistes et créditistes, il faut le dire. Allons regarder sous roche la raison du boycottage de l'opposition: le gouvernement refusait d'enregistrer les débats de la commission et de les consigner au Journal des Débats. Quelle belle anguille!

Une anguille vivante et vivace puisque avant-hier, les députés ministériels s'ancraient dans cette décision. Pour des questions techniques, argue le gouvernement.

Comme raison, c'est un peu court. Comme raisonnement, c'est trop court. On trouvera bien les techniciens voulus pour nous expliquer ce que sous-tend cette technicité.

M. Bourassa semble croire qu'il vaut mieux pour nous ne rien voir, ne rien entendre, ne rien dire. Je sais bien qu'au temps chaud, on chante; mais le Premier ministre voudra peut-être aussi réfléchir?

Claire DUTRISAC

QUAND ON EST QUÉBÉCOIS ON EST FIER DE SON CHOIX  
ET LORSQU'ON A DU GOÛT...



(Droits réservés)

## ce que pense LE LECTEUR

### Lettre d'une Gaspésienne "écartée" à Montréal

A Mlle Louise Cousineau,  
journaliste.

Je suis une GASPÉSIENNE écartée à Montréal depuis trois ans; votre article (LA PRESSE, 29 juin) m'a donné la joie d'avaler une bonne "bouchée" d'air salin. J'entends le bruit des vagues, le cri des goélands; je m'emplis les poches de vos coquillages. Et j'ai le goût de pain de ménage tartiné de confitures...

Je suis une GASPÉSIENNE écartée, vraiment! Et une GASPÉSIENNE de Gaspé, savez-vous... de la "laide ville de Gaspé hélas", pour reprendre votre expression. J'y ai vécu dix-huit années et chaque jour, depuis que je suis petite, sa beauté m'a saisie. Beauté si grande que je regardais en silence depuis le fond de mon être. N'auriez-vous vu que le bureau de poste, la pharmacie et l'épicerie? Ou auriez-vous marché les yeux baissés dans nos rues mal éclairées? A moins que vous n'ayiez placé tous vos espoirs dans la Croix de Jacques-Cartier... Je vous plains sincèrement: vous avez trouvé une turquoise dans une mine de diamants, et vous l'avez dédaignée. Vous n'êtes pas la première, remarquez bien: les touristes viennent chez nous chercher la mer, toute la mer et seulement la mer. Ils sont si "pognés" par la mer qu'ils oublient de regarder la Baie. Que n'ont-ils l'âme de Jacques Cartier, cet explorateur toujours éveillé à l'insoupçonnable, conquis par icelle Baie où il avait amarré au jour de juillet 1534.

Etes-vous montée derrière les Ursulines, contempler la Baie qui se reflète vers la rivière York, tandis que de l'autre côté elle s'enfonce dans la "grande Baie", vis-à-vis la "Queue de Castor"? Etes-vous montée sur la montagne du Sanatorium, partagée entre la Baie de Gaspé et celle de Saint-Majorique? Avez-vous traversé le vieux pont à pied, gagnée par le vent froid, lourd d'odeurs maritimes? Avez-vous marché depuis l'hôpital situé de l'autre côté de la Baie, comme je l'ai fait l'été dernier, un soir après souper: à cette heure tranquille où le jour baisse, les choses se donnent dans la brumante qui les enrichit. Le soleil se couche derrière le Monastère des Ursulines en laissant le ciel plein de traits roses sur un fond bleu. S'il y a un feu de forêt dans les alentours notre soleil sera tout rouge: vous pourriez alors rêver aux augures de l'Antiquité grecque. Une heure de peintre, que Monet aurait découpé en plusieurs moments. Gaspé se transforme à tous les tournants du jour: elle est faite pour l'école impressionniste et pour les impressionnistes sans pinceau!

Un autre soir après souper, prenez le petit bateau de M. Ubald Roy: vous verrez les montagnes de la Baie, vous passerez le petit phare rouge en bouée, vous tournerez autour de la maison flottante de Cap-aux-Os, plus loin dans la "Grande Baie". En revenant, asseyez-vous sur le bord du vieux quai: la baie est polluée, peut-être, mais n'êtes-vous pas charmée? Il me semble entendre avec les derniers cris des goélands, le moteur à deux temps de la barge d'un de mes amis. Remontez lentement vers la ville, en vous retournant souvent: la lune va se lever sur l'eau, doucement plissée d'or et de bleu nuit.

Le lendemain matin, après le lever du soleil au fond de Penouille, allez marcher sur la pointe derrière la bijouterie et l'Unité sanitaire. Vous devriez y revenir au

#### S. V. P.

LA PRESSE publie avec plaisir les lettres qui répondent aux conditions suivantes: intérêt du sujet, concision, courtoisie dans la discussion, nom et adresse de l'auteur. Elle se réserve le droit de les abréger au besoin et d'accorder priorité aux lettres dactylographiées.

printemps, quand les loups-marins s'étendent en face, sur les bancs de glace. Continuez jusqu'au Patro Jacques-Cartier; descendez l'escalier et préparez-vous un feu de grève, un bon "TIRE-FIRE" pour le soir.

Puisque vous avez visité la pisciculture, vous avez fait le tour de la Baie en auto. Je vous conseille d'avantage de le faire en bicyclette: c'est une beauté qu'il faut parcourir lentement.

Les belles plages ne sont pas toutes dans la Baie des Chaleurs; allez vous baigner à Haldimand, c'est encore un embranchement de la Baie, à sept (7) milles de Gaspé. Partez très tôt le matin, pour éviter la foule; le sable est tout blanc. Marchez sous le vieux pont du chemin de fer: vous abutirez à la "petite Baie". Ne regardez pas les chalets qui poussent comme les fleurs des champs. Si

vous repassez par là vers cinq heures, vous verrez les estivants ramasser les moules. Retournez sur la grande PLAGE, et marchez vers la gauche, dépassée la falaise. Vous arriverez à une grève de roches, de muraille et de lichen, où le cri des goélands est encore plus sauvage. C'est aussi grandiose que l'île Bonaventure et le Cap Forillon: il faut savoir se taire pour être pénétré de cette immense solitude!

Venez avec moi, je vous invite. Et restez un peu... J'aimerais vous faire connaître la Baie glacée en hiver, la tapisserie tissée par l'automne, le délicieux printemps... qu'on attend longtemps! Vous aimerez alors Gaspé: on ne se lasse pas de la beauté!

Amicalement,  
Une GASPÉSIENNE écartée  
Marie ROY,  
Montréal.

### Un Gaspésien qui a le feu...

Quand je lis dans "La Presse" du 29 juin 1974 que "la ville de Gaspé, bien laide hélas", est à éviter, le feu me prend... et j'aimerais en arracher une à la dite Louise Cousineau. Ça vient de la grande ville, c'est pas plus fin ni beau ni plus intelligent que nous, et ça se permet de tels avertissements à la gent touristique.

D'accord, ma Louise, il y a des laideurs ici comme chez vous, mais je serai poli comme tout bon Gaspésien et je ne mentionnerai pas les quartiers et "certaines ruelles" non plus que les carrières de "M" et "S.B.". Nous avons un avantage sur toi: nous nous rendons quelques fois par année à Montréal. Quant à toi, un voyage par année en Gaspésie c'est déjà beaucoup.

Il n'y a pas que l'Université, l'Oratoire St-Joseph et le Musée de cire à Montréal. J'ai étudié à Montréal, et m'y rends régulièrement et j'ai vu des endroits plus sales et plus laids qu'à Gaspé.

Aucun doute là-dessus, votre maire est bien moins joli que le nôtre et puis, si tu avais voulu m'avoir comme guide à Gaspé, je t'aurais montré de belles choses: Centre médical et hospitalier, le Centre éducatif: C.E.G.E.P., Polyvalente, Ecole des métiers, Centre sportif et Palais des sports, Centre de pisciculture, Chantier maritime, Centre d'achats, kiosque touristique, boutiques de souvenirs, Croix de Gaspé, cathédrale du Christ-Roi, Du Sanatorium Ross, une vue panoramique de Gaspé. Le soir, du Havre de Gaspé, vue très jolie du bassin et de la ville de Gaspé, tout en lumière.

Si tu n'as remarqué que le mur de protection du terrain de la Croix de Gaspé (en train de s'affaïsser dans la rue), le pont (1924) à la veille de s'effondrer dans la rivière York, la route exécrable et tous les débris de la basse ville, ça, ma belle fille, ce n'est pas la

faute des gens de Gaspé. Nos demeures sont propres et nos terrains bien entretenus.

Quant aux endroits en décrépitude, ils appartiennent aux gouvernements fédéral et provincial. Vois-tu, en Province..., on y est habitué à nos gouvernements. Au mois de septembre, lorsqu'il reste quelque argent dans les différents ministères fédéraux et provinciaux on décide de venir faire un peu de "plâtage" et "patchage".

Si tu savais combien ils ont hâte, nos gouvernements, que tous les Gaspésiens s'exilent autour de la grosse métropole. A ce moment-là, ils pourraient tous nous servir en même temps et à la même table.

Il y a un obstacle, la Gaspésie c'est la Gaspésie et les Gaspésiens des Gaspésiens. Notre culture et notre langue valent bien la tienne et ça, nous y tenons.

Reviens nous voir mais cette fois sois gentille. Regarde avec tes yeux et n'essaie pas de comprendre. Tu vivras un merveilleux séjour chez nous.

Salutations gaspésiennes.

Dr A. Létourneau

Gaspé  
NDLR: — A mon grand regret, je persiste dans mon appréciation de Gaspé, une ville laide hélas. Je dis hélas parce que j'ai aimé les gens qui habitent Gaspé, où j'ai déjà passé trois semaines. Il est vrai que le tour de la baie de Gaspé est très beau mais ce n'est pas la ville de Gaspé. Quant au centre hospitalier et au centre d'achats, je me réjouis de leur existence, qui facilite la vie aux gens du lieu, mais je ne leur trouve guère de valeur touristique. Mais j'y retournerai sûrement, avec Mme Marie Roy comme guide peut-être, puisque le dentiste Létourneau me promet de m'arracher quelque chose, et que je ne tiens pas à perdre de mon mordant.

Louise COUSINEAU

### La francophonie, c'est Paris?

Monsieur Jean-Claude Trait, j'ai senti, en lisant votre article "La Francophonie, c'est Paris" (lundi, 22 juillet), la colère remonter en moi. C'est une colère que je ressens de plus en plus souvent. La cause est toujours la même: "la centralisation de la littérature".

Et votre observation sur Paris en rapport avec le journalisme parlé m'est d'autant plus frappante que je rentre tout juste de New York où une bourse d'études en littérature enfantine à l'université Hofstra m'a permis d'observer la réalité littéraire américaine. Bref, le meilleur conférencier du colloque (Hofstra Writers Conference '74), M. Kurt Vonnegut Jr. (meilleur parce que plus honnête), ne se gênait pas pour nous dire qu'en lettres (américaines?) tout se passait à New York.

"Lors de la remise des prix litté-

raires, il y en a à peine pour récompenser les gars du quartier (newyorkais)", dit-il, un petit sourire Mark Twain au coins des lèvres.

Pour ceux d'entre nous, écrivant en anglais, qui s'attachent à ce dur métier, là où nous préférons vivre, cette vérité est déprimante. Que l'industrie du livre nous dise qu'en Amérique anglophone il faut sucer New York, qu'en France il faut singer les simagrès des Parisiens, et qu'enfin, suivant cette éfarfante logique, au Québec il faut se prosterner devant Montréal, cela est inacceptable.

Le défi est clair: il faut à tout prix décentraliser la littérature et les médias.

Debout communicateurs campagnards!

Claude LA BRECQUE,  
Granby.

pleins feux sur l'actualité

# Un nouveau My-lai en miniature est découvert dans un petit village de Chypre

**ALIMINOS, petit village turc à 30 kilomètres au sud de Nicosie, des corps sont enterrés à un mètre sous la terre. Le charnier a été rouvert et la pointe qui s'en dégage est insoutenable. Quatorze corps en ont été retirés. Les quatre vieillards qui restent encore dans ce village abandonné ont raconté avec force détails que les soldats de la Garde nationale chypriote grecque les ont abattus le dos contre un mur le 20 juillet dernier.**

Les histoires de massacres des civils chypriotes turcs et grecs lors des sanglants affrontements intercommunautaires qui se sont déroulés à la suite de l'invasion de Chypre par l'armée turque le 20 juillet se répandent dans l'île comme une traînée de poudre. La plupart n'ont pas été confirmées. Mais à Aliminos, les preuves sont suffisantes pour que l'on puisse affirmer que le village a été le théâtre d'un nouveau My-lai en miniature.

Nous savons que des hommes désarmés ont été abattus ici après que les combats eurent cessé, explique un fonctionnaire des Nations Unies qui a ouvert une enquête. Mais nous ne savons pas combien. C'est avec John Palmer, reporter de la National Broadcasting Company que nous avons ouvert le charnier juste après le lever du soleil pour vérifier les assertions des villageois.

Bien que masqués par le débarquement des 15.000 soldats turcs à Chypre, les combats intercommunautaires qui ont opposé les 450.000 Grecs et les 125.000 Turcs de l'île n'en ont pas moins été sanglants. Et l'amertume qu'ils ont suscitée risque de demeurer longtemps encore après le départ de l'armée turque.

Ce regain d'animosité entre les deux communautés de Chypre s'est manifesté d'un bout à l'autre de l'île. A Paphos, sur la côte sud, les Chypriotes turcs demeurent dans leur enclave, la mine sombre, tandis qu'à l'extérieur la Garde nationale grecque patrouille.

Le premier jour, explique Behich Kalkan, conseiller municipal de la section turque de la ville, la Garde nationale s'est livrée au pillage de notre enclave. Nous avons protesté auprès du commandant de la police

grecque et les pillages ont cessé. Mais comment pourrions-nous jamais vivre à nouveau avec les Grecs?

A Limassol, les 1.700 Chypriotes turcs qui ont été constitués prisonniers de guerre et sont parqués dans le stade de football de la ville faisaient la queue sous le soleil brûlant de midi pour recevoir une maigre pitance de viande, de conserve, d'olives et de pain.

Nous ne sommes pas maltraités, a dit, l'avocat Majit Yusuf, ajoutant, non sans une pointe d'ironie: nous avons un certain sentiment d'insécurité. Des soldats grecs se

sont alors rapprochés du groupe pour écouter la conversation.

A l'autre bout de la ville, dans son bureau, le colonel de l'armée grecque de la métropole qui est responsable de la Garde nationale de Limassol fronçait les sourcils comme on lui demandait à quelle date seraient relâchés les prisonniers.

Pourquoi ne va-t-on pas demander aux Turcs quand ils relâcheront les nôtres à Kyrenia?

Le nouvel équilibre de la terreur qui règne sur cette splendide île de la Méditerranée malgré le cessez-le-feu du 22 juillet est contenu en fi-

ligrane dans cette remarque du colonel. Des civils des deux côtés sont gardés comme otages et les deux leaders chypriotes, le Grec Glafkos Clerides et le Turc Rauf Denktaş, ont chacun fait savoir la semaine dernière que de nouveaux combats pourraient donner lieu à un véritable massacre de civils.

Selon Denktaş, il y aurait environ 50.000 Turcs à l'intérieur du corridor qui relie Nicosie à Kyrenia et qui est actuellement occupé par les forces turques. Le reste de la population civile turque est réparti dans les villages à travers l'île ainsi que dans les enclaves des

principales villes chypriotes où les Grecs composent la majorité.

L'armée turque a débarqué sur les plages du nord de l'île qui jusqu'à récemment, attirait 100.000 touristes par an dans ce pays de citronniers, d'abricotiers et d'oliviers. Aujourd'hui les touristes sont partis et plusieurs de ces élégants hôtels qui autrefois les accueillait ne sont plus que ruines après le bombardement turc qui, au dire des Chypriotes grecs, fut même en partie comme une guerre contre l'industrie touristique, contrôlée par la communauté grecque.

Bien que la paix soit en théorie

revenue, l'île est aujourd'hui hérissée de places fortes. Depuis le coup d'Etat du 15 juillet contre l'archevêque Makarios et l'invasion turque qui suivit, chaque village semble s'être transformé en une enclave fortifiée.

A Paphos, ville natale de l'archevêque, le commandant de la police locale a fait voir aux journalistes une salle pleine de bazoukas, de mitraillettes, de fusils, datant de la première guerre mondiale et de caisses de munitions qui auraient été prises aux civils turcs après une âpre et longue journée de combats qui coûta la vie à huit Grecs et à neuf Turcs et fit cent blessés de part et d'autre.

C'était le 20 juillet au matin. Le soir, la Garde nationale grecque était maître de l'enclave turque de la ville. Le lendemain, les appareils de l'armée de l'air turque bombardèrent les quartiers grecs de Paphos. Aujourd'hui les quelques centaines de Turcs qui demeurent dans l'enclave de la ville, affirment que la menace de nouveaux bombardements est leur seule garantie de sécurité maintenant qu'ils ont été désarmés.

Les choses ont été plus tragiques encore à Aliminos, ce petit village de 200 habitants à quelque deux cent mètres d'un village grec de 250 fermiers et situé sur la route qui mène à Larnaca et qui fut empruntée par la Garde nationale grecque le jour de l'invasion turque pour le transport de ses munitions.

Si l'on en croit les Turcs qui ont été interrogés dans un petit café à l'extérieur du village, la Garde nationale avait demandé aux villageois de rendre leurs armes et ceux-ci ripostèrent par des coups de feu. Le charnier qui a été découvert témoigne de ce que furent les représailles de la Garde nationale.

Un drapeau blanc flotte au-dessus d'un village turc voisin dont les villageois ont demandé de taire le nom de peur de représailles. Le drapeau a été hissé parce que les Nations Unies ont fait savoir que les habitants risquaient d'être tués par les Grecs s'il n'était pas expliqué un Turc qui a demandé: "Est-ce que les Grecs ont peur comme nous? Est-ce qu'ils savent ce qui s'est passé à Aliminos? Lorsqu'ils l'apprendront, et comme ils savent que l'armée turque est ici, ils auront sûrement peur."

□ The Washington Post



L'invasion de Chypre par l'armée turque le 20 juillet a fait de nombreux blessés parmi les civils des communautés grecque et turque de l'île comme le montre cette photo prise dans la capitale, Nicosie. Cependant l'on parle maintenant de massacres de civils, imputés aux soldats de la Garde nationale chypriote grecque.

## Des insurrectionnistes clandestins en Grande-Bretagne

**DES rapports alarmants commencent à se faire jour concernant des plans élaborés par divers groupes clandestins en vue de renverser le gouvernement de Londres, si les problèmes économiques s'aggravent au cours des prochains mois.**

Eut égard au secret qui entoure ces nouvelles organisations, il apparaît impossible d'en connaître la nature exacte ainsi que leur importance numérique. Des enquêtes préliminaires, tout particulièrement un article bien documenté paru dans le "Daily Mail", permettent toutefois de conjecturer que toutes croient — et ce serait leur lien commun — qu'un gouvernement composé de "leaders enthousiasmés" peut devoir être porté au pouvoir, avec l'appui des militaires, si les troubles survenus dans l'industrie, l'hiver dernier, se répètent cette année.

La force des putschistes en puissance proviendrait surtout, semble-t-il, de leurs rangs sociaux et de leur influence: il s'agirait d'anciens officiers, de civils aisés, de financiers et de banquiers. Tous hommes de droite.

Au moins un homme politique de premier plan, lord Hailsham, un conservateur qui a rempli les fonctions de lord chancelier, a sonné l'alarme: "Il est possible, si les choses empirent, si l'anarchie règne, que ces groupes atteignent leur but".

Lord Hailsham attribue l'apparition d'un mouvement insurrectionnel "à la situation économique du pays, de même qu'aux hommes politiques incapables de nous donner le leadership requis — ou qui s'y refusent".

Le général (en retraite) Walter Walker, ancien haut personnage de l'OTAN, dirigerait un des groupes principaux de "clandestins". Il re-

fuse de fournir des détails sur le sien. Toutefois, il a affirmé avoir, un jour, reçu 450 lettres et 35 appels téléphoniques de personnes désireuses de l'appuyer dans sa tentative "de prévenir le pays du désastre qui le menace" par suite d'une balance commerciale de plus en plus déplorable, de la spirale inflationniste et des conflits entre ouvriers et patrons dans l'industrie. "Il existe des douzaines de groupes, à travers le pays, qui s'organisent pour combattre les désordres qui pourraient se produire au cours des prochains mois, quand commencera la saison des grèves", a révéillé Sir Walker.

Il a poursuivi: "Nous n'avons rien pour nous défendre, en ce moment". Il a souligné le besoin d'armées privées pour prendre le pouvoir, si nécessaire, pour imposer un leader national apolitique.

S'il devenait nécessaire, à son avis, de mettre à la tête du pays un nouveau chef, "je ne ferais pas appel à l'un de nos présents leaders. Aucun d'eux n'est un véritable leader, aucun n'est digne de confiance. Aucun ne pourrait nous servir d'inspiration à la façon de Churchill. Or, nous avons besoin d'un autre Churchill".

L'ex-général déclare que tous les groupes qui partagent ses opinions ont établi un réseau bien coordonné qui couvre toute la Grande-Bretagne, qui est prêt à passer à l'action, à quelque moment que ce soit.

Une autre organisation, la National Association of Ratepayers Action Groups — qui prétend compter 13 millions de membres — a fait part au public que, elle aussi, cherche un homme apte à enlever tous les pouvoirs gouvernementaux aux leaders actuels, si le chaos économique s'envenimait.

David Petri, propriétaire d'un magasin d'articles de sport, chef de l'Association assure: "Il est historiquement inévitable que notre

système parlementaire disparaisse. Le Trésor disparaîtra en premier lieu. C'est un ministère tout à fait inapte. Mais il faut que toutes nos idées soient coordonnées par un chef". Une fois ce chef investi du pouvoir, des "surveillants" devront veiller à ce qu'il n'outrepasse pas ses droits et prérogatives.

La Pravda, le journal officiel de l'Union soviétique qui a récemment consacré un article aux mouvements alarmistes de Grande-Bretagne, opine que la démocratie dans les pays de l'Ouest connaît une "crise profonde".

On ne trouve pas des organisations plus ou moins révolutionnaires que dans les grandes villes. Ainsi, dans le petit village de Great Bircham (Norfolk), l'agriculteur John Fontaine a fondé la Parish Protection Society (Société pour la protection de la paroisse). "La situation en Grande-Bretagne, aujourd'hui, dit-il, ressemble vraiment à celle de l'Allemagne dans les années trente. Nous avons une inflation terrible, les désordres vont en s'aggravant... Les villageois m'appuient en bloc... Nous sommes prêts à nous défendre... Il y a six mois les gens en m'entendant parler ainsi m'auraient cru ivre, ou trop imbus des romans policiers à la James Bond. Mais, aujourd'hui, dans certaines parties du pays, la loi ne compte plus".

Fontaine pense que les syndicats, dont la puissance s'accroît, sont responsables de cet état de choses.

Des personnes sceptiques soulignent que des organisations clandestines existent dans toutes les sociétés et qu'on ne doit pas les prendre trop au sérieux. Mais en Grande-Bretagne, où les libertés personnelle et politique sont garanties depuis des siècles, l'apparition de ces organisations produit une inquiétude inusitée.

Presse Canadienne

## Le dalai-lama croit à un renversement de situation au Tibet

**DANS sa retraite princière, au pied des pics enneigés de l'Himalaya, le dalai-lama du Tibet rêve de retourner dans son royaume de montagnes qu'il a quitté il y a 19 ans après une révolte avortée contre la domination chinoise.**

La foi des 65.000 Tibétains qui l'ont suivi en Inde et son fatalisme bouddhiste entretiennent chez lui de l'espoir en dépit de l'apparente futilité de toute opposition au pouvoir bien établi de Pékin sur le Tibet.

"Nous sommes fermement convaincus qu'il se produira un renversement de situation, principalement à cause de la détermination du peuple tibétain, déclarait-il à un visiteur. Je suis certain qu'il se produira quelque chose."

Sa vie contemplative se déroule actuellement dans un ancien centre de villégiature, dans les montagnes, à quelque 300 milles au nord-ouest de la Nouvelle-Delhi; elle se nourrit de l'espoir que des conflits politiques internes forceront un jour la Chine à relâcher sa domination.

15 ans se sont passés depuis qu'il a recherché en Inde un refuge pour son gouvernement en exil et sa suite de 200 moines bouddhistes. Des courants de pensée étrangers se sont introduits dans cette communauté de 2.000 Tibétains vivant dans les montagnes; quelques-uns ont même atteint le chef lui-même qui est âgé de 38 ans.

### Il aimerait visiter les USA

Dans une interview d'une heure, le dalai-lama s'est montré intéressé au renouveau spirituel des jeunes Américains.

ressé au renouveau spirituel des jeunes Américains.

Des personnes de son entourage disent que le dalai-lama a discrètement sondé le terrain l'an dernier pour voir s'il lui serait possible de visiter les Etats-Unis. On l'aurait dissuadé de faire des démarches officielles à cause du désir de Washington d'améliorer ses relations avec la Chine.

"Je suis fort intéressé au brassage d'idées qui se produit dans ce pays, a dit le dalai-lama. J'aimerais y participer, rencontrer ces gens, parler avec eux et voir s'il y a la quelque chose de méthodique ou pas."

"Je suis une personne religieuse, méditant et priant, mais j'aimerais faire quelque chose."

Le lama, qui selon la foi des Tibétains est la 14e réincarnation d'une divinité, se lève dès l'aurore et porte toujours des robes rouges. Après une heure de prière, il prend son petit déjeuner, puis il médite, en regardant la vallée de Kangra, environ 6.000 pieds plus bas.

Tous les après-midis sont consacrés aux affaires de son peuple de réfugiés et à la réception de visiteurs. Dans la soirée, il étudie la théologie et la philosophie bouddhistes-lamaïstes.

Le dalai-lama a gouverné le Tibet depuis le moment où on le choisit, dans son petit village, jusqu'au moment où les soldats chinois l'écartèrent du pouvoir en 1951. Il a fui le Tibet au cours d'une violente tempête de sable, en 1959, après une révolte avortée.

Quelque 85.000 Tibétains ont depuis quitté leur pays pour échapper à la domination chinoise. Environ 65.000 vivent dans des centres de réfugiés en Inde; les autres sont éparpillés un peu partout à travers le monde.

Les fidèles du dalai-lama, appuyés par l'Inde, luttent pour conserver leur identité culturelle dans toute sa pureté; ils espèrent toujours pouvoir retourner dans leur pays, bien que leur exil se prolonge indéfiniment.

"Nous faisons tout en notre pouvoir pour retourner dans notre pays, dit-il. Nous croyons que notre cause est juste. Nous ne sommes pas des réfugiés. Nous ne sommes pas venus. Nous croyons que nous devons lutter pour le respect des droits humains de notre groupe."

Le leader tibétain exprime avec calme sa confiance au peuple qui est demeuré dans son pays. Il croit que ces gens s'intéressent à sa lutte contre la domination chinoise et l'appuient.

"Ils placent leur confiance en nous, dit-il. Mais il est très difficile d'avoir des renseignements sur les masses tibétaines."

On en obtient cependant par des réfugiés qui réussissent de temps à autres à passer la frontière. On en a signalé moins de dix au cours de la dernière année.

Les aides du dalai-lama ne répondent que par un sourire poli lorsqu'on demande s'il n'y a pas aussi des réfugiés qui retournent clandestinement dans leur pays pour y organiser la résistance et rapporter des renseignements sur les conditions qui y existent.

Le roi du Bhoutan a récemment déclaré que Gyalpo Thondup, l'un des quatre frères du dalai-lama, avait aidé à organiser un assassinat dans le but de faire du Bhoutan une base pour une guerre de guérilla dans le Tibet.

"Nous ne sommes pas coupables, déclare le dalai-lama. Nous espérons que tout sera tiré au clair."

□ Presse Associée

# Les pilotes d'Air-Canada n'écartent pas une grève

Un porte-parole de l'Association canadienne des pilotes de ligne a indiqué hier que son groupe sollicite actuellement dans les milieux bancaires, un prêt de \$4 millions, somme qui serait utilisée dans l'éventualité d'une grève des quelque 1.200 pilotes de la société Air Canada.

Le porte-parole a expliqué que très peu de résultats positifs ont été obtenus après quatre mois de négociations entre son groupe et la société aérienne.

"Nous en sommes, a-t-il déclaré, à un point où les négociations ont presque échoué et nous nous préparons à d'autres types d'actions".

Les pilotes, qui gagnent annuellement entre \$9.000 et \$50.000, réclament des paiements d'indexation au coût de la vie et de meilleures conditions de travail.

"Nous, les pilotes, a fait remarquer le porte-parole, n'avons jamais fait de grève contre Air Canada. Il est temps que nous fassions quelque chose", a-t-il conclu.

La partie patronale n'a fait aucune offre depuis l'expiration, le 1er juin, de la convention collective de travail. Le porte-parole n'a pu préciser quand interviendraient les débrayages.

De son côté, le porte-parole de la société Air-Canada affirme que les négociations se poursuivent toujours entre les deux parties, en présence d'un médiateur du gouvernement fédéral. Il a refusé de commenter l'éventualité d'un arrêt de travail.

## CROQUER

**SUITE DE LA PAGE A 1**  
cole ensemble. Et les parents se les échan- gèrent régulièrement pour un repas ou une promenade en auto, de sorte que les enfants qui étaient hier soir leur enfance heureuse étaient au cœur de leur empire, entourés d'adultes qu'ils connaissent, de maisons où ils ont leurs grandes et leurs petites entrées. Ils étaient chez eux. Mais en plus, c'était la rue qu'on leur avait

laissée, cette terrible rue où il faut toujours faire attention, toujours regarder à gauche et à droite avant de traverser. Pour ces enfants, c'était pouvoir enfin croquer en paix et sans danger le fruit défendu. Ils s'assoient en plein milieu de la rue, s'étendaient sur la ligne blanche les bras en croix. Et ils riaient copieusement.

Chaque jour, aux heures de pointe, des milliers de voitures grimpent en trombe la rue Cartier. Des camions, de lourds véhicules y

passent toute la journée. Et on file parfois dangereusement vite, sauf lorsqu'on habite dans le quartier et qu'on a des enfants. Les gens de la rue font attention. Les enfants aussi. Ils ont même entrepris, avons nous appris de source stagne- tante sur les lieux mêmes, une guérilla en règle contre les chauffards qui tournent les coins un peu trop rapide. Une cinquantaine d'en- tre eux se réunissent de temps en temps et occupent la rue. "On bouge pas, les autos approchent, i- bréquent, pi les chauffeurs avan- cent tranquillement, à vitesse qu'on prend ben cinq minutes pour nous traverser." Les plus audacieux ont formé un commando de représaille qui se charge de désouffler les pneus des chauffeurs dont ils jugent la conduite répréhensible. La loi, c'est la loi.

C'est un groupe d'une quinzaine d'adolescents, réunis dans une per- spective-jeunesse (SOS Jeunesse) qui a organisé cette fête populaire. Leur projet s'adresse d'abord aux 11-14 ans. Ils ont monté pour eux des ateliers d'artisanat (cuir, émaux sur cuivre, photographie,

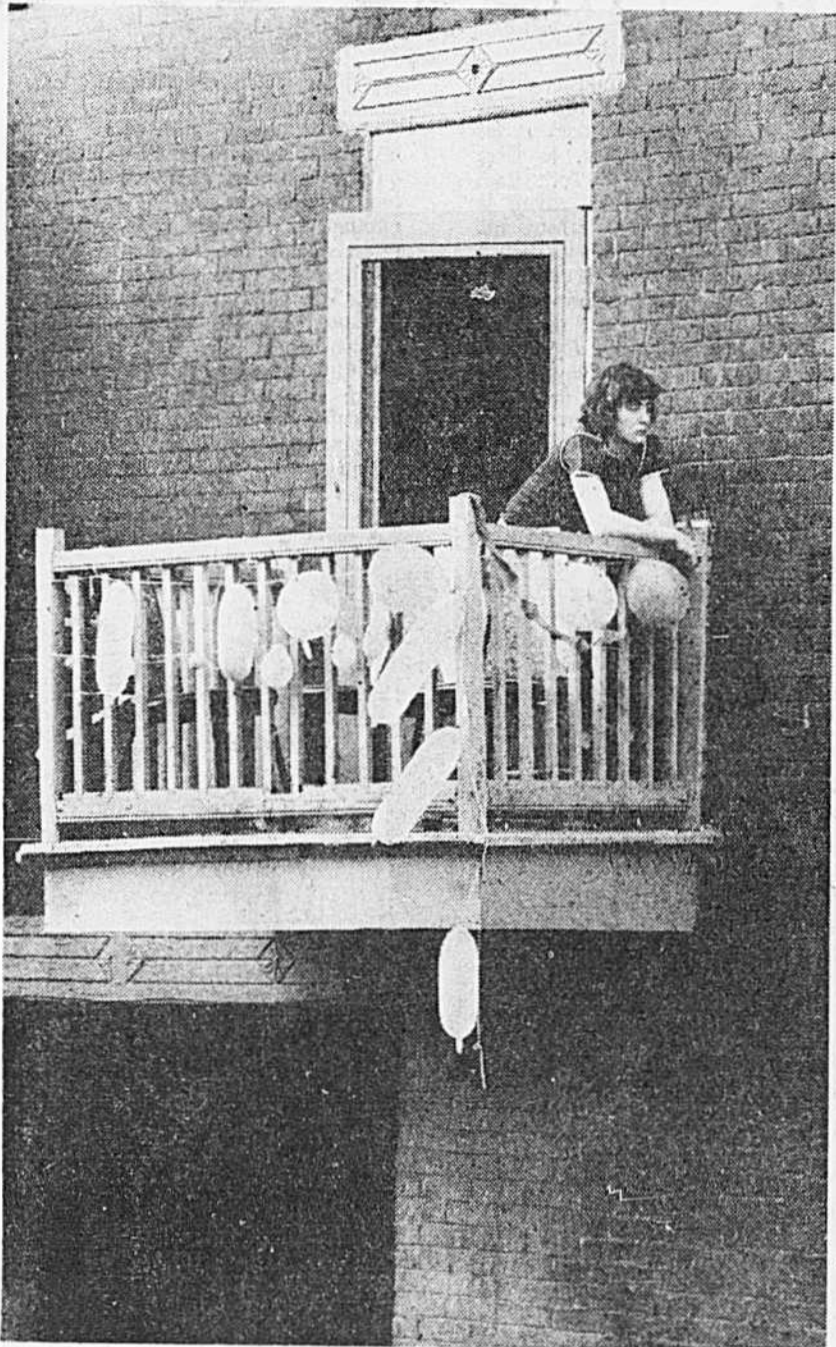
tissage, dessin), organisent des pi- que-nique, visite de grotte à Saint-Casimir, escalade du Mont Saint-Hilaire, baigandes à Oka, à Saint-François, tour à l'aquarium, au Lac des Castors, etc. "Notre per- spective jeunesse a deux ans, expli- que l'un des responsables. On l'a appelé SOS Jeunesse, parce qu'il nous semblait que le genre de vie que menaient les enfants du quar- tier était rendu pas mal grave. Il n'y a pas beaucoup de parcs, pas beaucoup d'arbres, les rues sont dangereuses. Les parents sont in- quiets et les enfants s'ennuient. Dans le coin, y a pas beaucoup de gens qui ont les moyens de se payer des vacances à la campagne. Nous autres, on connaît le quartier. Les parents nous font confiance. Et on s'amuse avec les enfants autant qu'eux peuvent le faire avec nous".

Sur l'estrade, quelques clowns ont présenté un petit numéro qu'ils ont dû interrompre subitement parce que l'équipement de scène avait été égaré quelque part. Rien ne se passait, mais les enfants, qui étaient partis pour la gloire (avec un billet aller seulement) semblait s'amuser follement. On mangeait

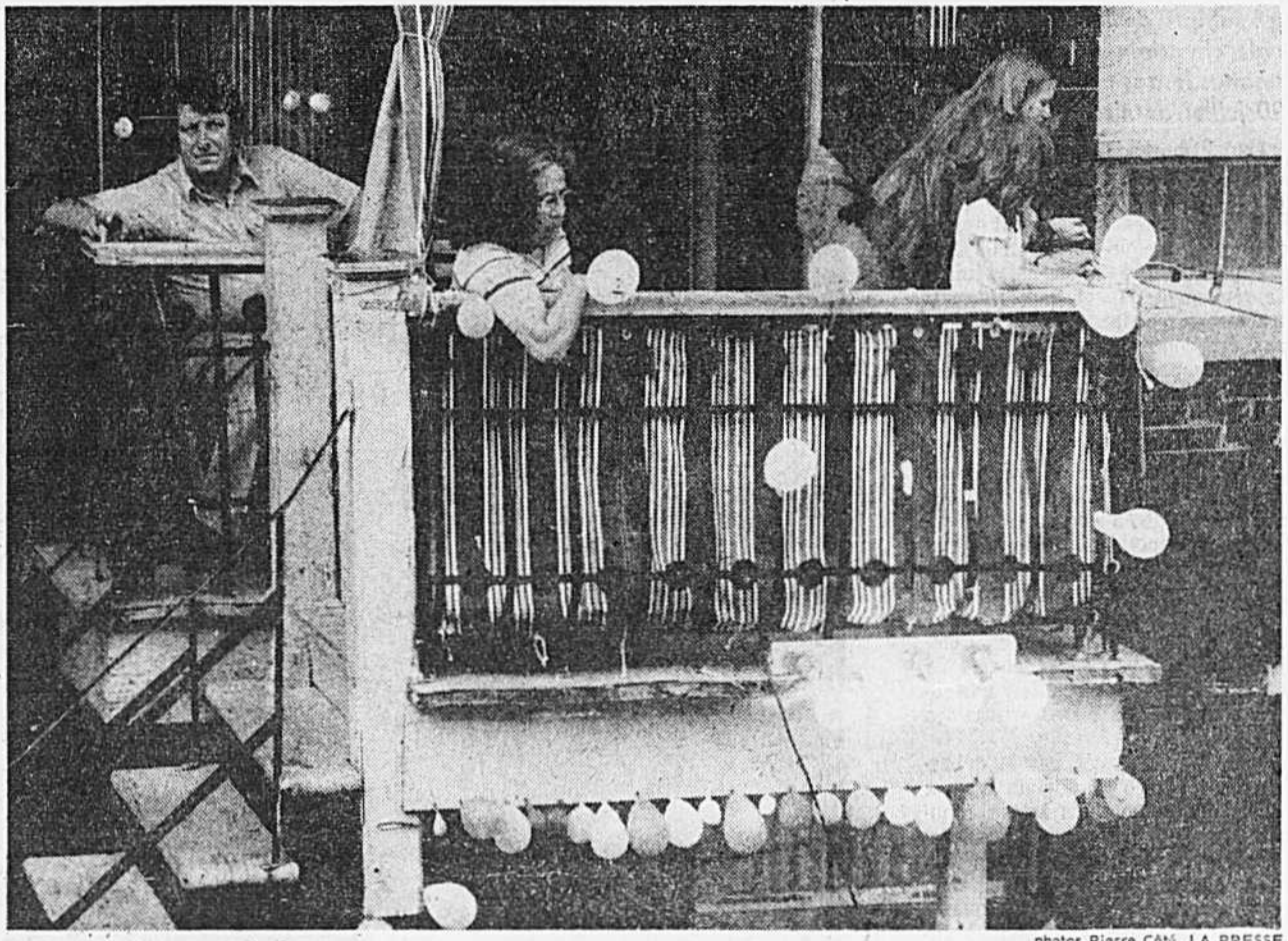
des big ten, des fudge, on suçait des pop-sicles, on léchait des cornets, on buvait des liqueurs douces et colorées, on se roulaît par terre et toute l'affaire. Et les parents médusés, éblouis, captivés, regardaient tout ça en souriant béatement.

Un monsieur Foucault, à cheveux blancs, est venu jouer de la guitare et de l'harmonica. La rue a lévitée de quelques pieds sur ses accords blues et western et est bombée dans les bras d'un jeune groupe rock. Boule-de-son, qui semble avoir eu d'énormes problèmes tant avec le temps qu'avec le son; mais qui a cependant royalement diverti son jeune public. Et j'ai vu, de la vraie magie! des petites filles qui dansaient la valse sur des accords de rock and roll.

Lorsque l'orchestre se taisait, deux magnifiques haut-parleurs déversaient du haut d'un balcon de deuxième étage les derniers grands succès rock sur la foule en liesse, avec une troupe de danseurs folklori- ques est venu combler de ses grâces et de ses bienfaits.



Les balcons de la rue Cartier, décorés de ballons multicolores, étaient pleins de monde, hier soir, pour la grande fête des enfants du quartier.



photos Pierre Côté, LA PRESSE

## en bref

### Poursuite contre CJSA

**SAINTE-AGATHE** — Cinq anciens annonceurs du poste radio-phonique CJSA ont réclamé du tribunal, la saisie et la vente en justice du poste, à moins que son propriétaire ne leur verse les quelque \$16.000 qu'il leur doit en salaires.

La Cour fédérale du Canada a aussitôt émis une injonction interdisant au propriétaire de CJSA de se défaire de sa propriété jusqu'à ce qu'intervienne un règlement dans cette affaire.

Les requérants, dont le salaire hebdomadaire était de \$80, ont été congédiés en décembre dernier après qu'il eurent adhéré à un syndicat affilié à la Confédération des syndicats nationaux.

Au lendemain de leurs congédiements, le syndicat avait reçu un certificat d'accréditation de la Commission fédérale des relations de travail. Celle-ci avait par la suite ordonné à l'employeur de réinstaller ses employés dans leurs fonctions et de leur verser rétroactivement les salaires dus.

La propriétaire de la station radio-phonique ne s'était pas conformée à l'ordre que lui avait servi la commission.

### Deux conventions

La convention pour le choix d'un candidat du Parti québécois, en vue des élections partielles du 28 août dans le comté de Johnson, aura lieu le mardi, 6 août à 20 heures, en la salle de l'église Saint-Gabriel, à Windsor. Par ailleurs, l'assemblée de nomination pour le choix d'un candidat libéral aura lieu le dimanche 4 août, à 13h30, à l'école Labrecque, à Acton Vale.

### Précisions d'Allmand

**OTTAWA** — Le Solliciteur général, M. Warren Allmand, a affirmé hier, que l'agent Robert Samson, de la Gendarmerie royale du Canada, fait bel et bien partie du service de sécurité de la police fédérale, chargé spécialement des actions subversives.

Le ministre a fait cette déclaration avant une réunion du Conseil des ministres.

Il a de nouveau précisé que l'enquête sur cette affaire, dans laquelle l'agent Samson est soupçonné d'avoir placé une bombe, vendredi soir dernier, près de la demeure du président de la chaîne d'alimentation Steinberg, à Ville Mont-Royal, est présentement conduite par la police de la GRC.

M. Allmand a refusé de commenter davantage les circonstances entourant "l'affaire Samson", préférant attendre le résultat de l'enquête policière.

Quant à M. Samson, il a déclaré, mercredi, "qu'il n'a rien à se reprocher malgré tous les soupçons et que son travail à la GRC n'a jamais été celui de poseur de bombes".

### Hussein au Canada

**OTTAWA** — Le ministre des Affaires extérieures a annoncé hier la visite à Ottawa, entre le 6 et le 8 août, du roi Hussein de Jordanie.

Le roi Hussein, accompagné de la reine Alya, fera ainsi escale dans la capitale avant de se rendre à Vancouver, où il sera l'invité d'honneur à l'ouverture de l'Abbotsford International Air Show.

Au cours de son séjour à Ottawa, le roi Hussein s'entretiendra avec le premier ministre Trudeau ainsi qu'avec le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, M. Mitchell Sharp.

## Les cas d'erreurs médicales: Délai d'un an pour actionner un médecin

Dans un jugement reversant la pratique établie par la jurisprudence du Québec depuis de nombreuses années, la Cour suprême du Canada vient de statuer que les poursuites pour négligence médicale sont non valides si elles ne sont pas entreprises dans l'année suivant la date de l'incident.

La Cour suprême a en effet donné gain de cause à l'hôpital Notre-Dame qui avait interjeté appel contre un jugement de la Cour supérieure, maintenu par la Cour d'Appel du Québec, accordant, en février 1969, \$20.000 de dommages à Mme Armand Patry.

Mme Patry avait souffert, en 1960, des brûlures au rayon-X lors d'un traitement à cet hôpital, et avait dû subir par la suite une série d'interventions chirurgicales qui lui enlevèrent l'usage d'un bras.

Elle entreprit des poursuites en dommages-intérêts contre l'institution en 1966, mais mourut deux années plus tard. Son mari la remplaça alors comme plaignant.

Selon l'interprétation traditionnelle du Code civil, la jurisprudence québécoise distingue la négligence médicale de la "commission" d'une offense entraînant des blessures en mettant l'accent sur le caractère "contractuel" des relations entre le malade et le médecin ou l'hôpital, les blessures occasionnées dans ce cas-ci étant considérées

comme d'une "omission dans l'exécution d'un contrat".

Dans les cas de blessures personnelles infligées par la commission d'une offense, les poursuites doivent être entreprises dans un an, mais quand il s'agit du non-respect d'un contrat, les victimes peuvent attendre jusqu'à environ 30 ans avant de porter plainte.

En donnant gain de cause à l'hôpital Notre-Dame, la Cour suprême a soutenu l'opinion du juge Paul Casey, de la Cour d'Appel du Québec, qui avait exprimé sa dissidence dans cette affaire en avril 1972.

Le juge Casey avait d'ailleurs opiné que la jurisprudence québécoise dans de tels cas devrait être modifiée. Il avait fait ressortir que la question à l'étude dans le cas de Mme Patry et autres cas semblables était la nature des dommages encourus et non pas celle de leur cause.

Le jugement de la haute cour, qui consacre cette interprétation juridique de façon définitive, affectera les poursuites de négligence médicale entreprises ou à être entreprises en se fondant sur le délai de 30 ans.

## PC QUEBÉCOIS

**SUITE DE LA PAGE A 1**  
que les progressistes-conservateurs semblent disparaître, au lendemain du scrutin.

M. Graftey ajoute que nombre de ses collègues à la Chambre des Communes lui ont démontré l'importance d'un Parti progressiste-conservateur dans leurs provinces respectives. En Saskatchewan et en Colombie-Britannique, notamment, où nous ne représentons pas une force aux législatures provinciales, le fait qu'il existe un parti provincial organisé est un puissant facteur au moment d'une élection fédérale où les candidats bénéficient de l'appui du parti provincial. Ainsi, plus de députés progressistes-conservateurs sont élus à la Chambre des Communes".

M. Graftey ne se fait cependant pas d'illusions: "La tâche d'organiser un Parti progressiste-conservateur au Québec nécessitera un travail ardu et beaucoup d'imagination. Il faut avoir confiance, toutefois. Je sais que nous pouvons envoyer des membres du parti progressiste-conservateur de toutes les régions de la province à l'Assemblée nationale, lors des prochaines élections générales.

Et il conclut ainsi: "Je persiste à croire que la faiblesse traditionnelle de mon parti dans la province de Québec affecte le vote, non seulement dans cette province, mais également dans d'autres parties du Canada, là où l'électorat est incité par l'attitude du Québec, à accorder son vote au Parti libéral. Les progressistes-conservateurs résidant au Québec doivent lutter pour leur province dans un Canada fort et uni. Nous le devons au Canada, à notre province et à notre part."

## AUGMENTATION

**SUITE DE LA PAGE A 1**  
révision en fonction de la hausse des coûts de production.

"Avec ce montant de \$9,41, nous nous approchons très près de la somme réclamée par les producteurs", a pour sa part soutenu le ministre.

Le prix réclamé par les producteurs laitiers se chiffre par \$10,16, montant auquel ils évaluent leurs coûts de production.

Selon le ministre de l'Agriculture, cette mesure devait être adoptée dans les plus brefs délais afin d'améliorer les revenus des producteurs et arrêter la tendance à la baisse de la production laitière, qui a notamment diminué de cinq pour cent en juin par rapport à l'année précédente, signale-t-on.

"Notre meilleure source de lait et de produits laitiers est et continuera d'être nos propres producteurs et notre propre industrie laitière puisqu'il est clairement démontré que le Canada ne peut pas compter sur l'importation pour obtenir un approvisionnement soutenu des produits laitiers à des prix raisonnables", affirme-t-on.

## D'où proviennent les \$58 millions dépensés pour les Jeux olympiques?

par Guy PINARD

Le total des crédits votés par le comité exécutif de la Ville de Montréal relativement aux Jeux olympiques atteignait au 30 juin 1974 la somme de \$58.289.576,46.

Voilà ce que laisse voir un document que les autorités de la Ville de Montréal viennent de remettre aux membres du conseil municipal, document qui présente un sommaire des crédits votés, des dépenses, des engagements et des soldes disponibles relativement aux Jeux.

Rappelons que le 25 juin, LA PRESSE signalait que jusqu'au 19 juin, la ville avait engagé des crédits de l'ordre de \$55.003.447,64, soit une marge d'erreur de 5,6 pour cent, ce qui n'est pas si mal devant les difficultés rencontrées à obtenir les informations nécessaires.

Les crédits votés sont partagés en deux secteurs. La division du parc olympique a dépensé \$28.206.617,97 des \$50.360.236,46 votés en crédits et a contracté des engagements de \$19.727.010,24, ce qui lui laisse des soldes disponibles de \$3.426.608,25.

La division technique, les dépenses s'élevaient à \$2.988.701,97 et les engagements contractés à \$4.108.603,27, ce qui laisse des soldes disponibles de \$832.034,76 sur des crédits de \$7.929.340,00. Ce dernier montant représente incidemment 13,6 pour cent du total des sommes engagées.

Au 30 juin 1974, le solde à être voté par le comité exécutif se chiffrait donc par \$187.710.423,54, et le comité exécutif pourra, comme on le sait, dépenser cette somme astronomique sans procéder par appel d'offres.

Il est bon de rappeler que le comité exécutif s'est fait voter pour \$246 millions de crédits par le conseil municipal, en deux tranches, dont une de \$229.967.350,00, le 9 août 1973 sous forme d'un chèque en blanc qui permettait au comité exécutif de ne plus faire approuver ses dépenses par le conseil municipal.

### Provenance de l'argent

Mais le comité exécutif peut avoir tous les crédits votés souhaitables, il lui faut aussi trouver l'argent.

On sait qu'à court terme, au plus

tard en 1977, le COJO aura remboursé à la Ville de Montréal la majorité des frais encourus par l'administration municipale pour la construction des équipements olympiques.

Mais pour le moment, la Ville doit seule payer la note car le COJO n'a pas encore commencé le remboursement des frais vivant lui-même tout juste confortablement grâce au succès extraordinaire de la Loterie olympique.

Or, le budget de l'année fiscale en cours ne prévoyait pas les dépenses olympiques, fussent-elles remboursables. On peut donc supposer qu'une partie importante de la somme de \$100 millions empruntés sur les marchés américain (\$84 millions) et canadien (\$16 millions) servira à financer le projet olympique du moins jusqu'à la rentrée des fonds.

Reste à savoir qui défraiera la note pour le financement de cet emprunt. Le journal financier "Financial Post", de Toronto, a tenté d'obtenir des éclaircissements à ce sujet, mais sans succès, comme il le notait dans un récent article.

## ERRATUM

Dans notre annonce publiée dans LA PRESSE de mercredi, on aurait dû lire dans le texte qui indiquait comment se rendre au centre commercial LE BAZAR :

**Moins de 3 minutes à l'ouest du rond-point Décarie, SORTIE 38 (et non 39) de la transcanadienne...**

La Direction du centre LE BAZAR tient à présenter ses excuses à toutes les personnes à qui cette erreur a pu causer quelque embêtement.

**Centre commercial LE BAZAR**

**iw.h.perron**

**NOS ARBRES SONT EMPOTÉS**

**C'est encore le temps de planter...**

**CONIFÈRES** Cèdre en boule et pyramide • Épinette de Kostw et Colorado • Genévriers étendus et pyramide • Taxus • Pin Mugho, etc.

**ARBRES D'ORNEMENT** • Erable de Norvège • Erable argente • Marronnier • Bouleau • Catalpa • Frêne • Gleditsia • Peuplier • Saule • Sorbier • Tilleul • Pommier royal, etc.

**ARBUSTES D'ORNEMENT** • Rosier • Cornouiller • Hydrangea • Potentilla • Philadelphus • Spirée • Symphorine • Weigelia

**ARBRES FRUITIERS, ETC.** • Pommier • Poirier • Prunier • Framboisier • Raisin • Amandier • Pêche

Notre personnel qualifié vous aidera à résoudre vos problèmes de jardinage.

**iw.h.perron**

**515, boul. Labelle, Chomedey, Laval**  
(1/2 mille au nord du pont de Cartierville)  
**332-3610**

Vaste terrain de stationnement  
Ouvert du lundi au samedi,  
de 8.30 a.m. à 5.00 p.m.

CINEMA/LA SEMAINE

# Rétrospective du jeune cinéma en août à Québec

La rétrospective du jeune cinéma, l'une des nombreuses manifestations du Festival international de la jeunesse, se tiendra à Québec du 13 au 24 août prochain. 35 films y seront présentés et 18 réalisateurs invités, délégués des pays participants, seront présents.

Cette rétrospective a été conçue de façon à permettre aux cinéastes de différents pays de se connaître et de dialoguer avec le public. Parmi les cinéastes délégués, on prévoit la présence d'une impor-

tante délégation africaine. Celle-ci comprendra Oumarou Ganda avec ses deux films, "le Wazou polygame" et "Saïtane", Pierre-Marie N'Dong ("Sur le sentier du requiem"), Féréd Boughedir ("Pique-nique") et Randrasana Solo ("Very Remby"). Parmi les autres réalisateurs invités, on relève les noms suivants: André Gédéon ("Le Diable") du Liban, Pascal Aubier ("Valparaiso-Valparaiso") de France et Michel Bouchard ("Noël et Juliette") du Québec.

Le programme prévoit pour vendredi le 16 août une nuit de cinéma qui débutera à 21 heures au théâtre de la Cité universitaire avec "Home sweet home" du Belge Benoit Lamy. Sept films seront présentés au cours de cette nuit.

Différents sites accueilleront les 35 films au programme. Outre le théâtre de la Cité universitaire, ce seront le nouvel amphithéâtre de l'édifice "G" sur la colline parlementaire, la salle de projection du 2e étage du Musée de Québec, la



"Saïtane" du Nigérien Oumarou Ganda, l'un des films invités à la Rétrospective du jeune cinéma qui se tiendra à Québec du 13 au 24 août prochain dans le cadre du Festival international de la jeunesse.



Cette photo de tournage prise sur le plateau des "Beaux dimanches" montre le réalisateur Richard Martin donnant des indications aux deux comédiens Denise Filiatrault et Gérard Poirier. Cette adaptation pour l'écran de la pièce de Marcel Dubé comporte une imposante distribution avec notamment Jean Duceppe, Yvon Dufour, Luce Guilbeault, Andrée Lachapelle, Yves Létourneau et Louise Portal. Le lancement est prévu pour le 11 octobre dans vingt salles du Québec.

Bibliothèque de Sainte-Foy (792, Jacques-Berthiaume) et le parc des Gouverneurs à Québec où des séances en plein air sont prévues derrière le Château Frontenac, près de la rue Sainte-Geneviève.

Enfin, dans le cadre de cette rétrospective et afin de susciter des échanges entre tous les participants, spécialistes et cinéphiles, de nombreuses rencontres sont prévues qui seront axées sur le cinéma québécois. Le programme comprend les films suivants: "Mistachipu" d'Arthur Lamothe (14 août), "Les dernières fiançailles" de Jean-Pierre Lefebvre (15 août), "Réjeanne Padovani" de Denys Arcand (16 août), "Tendresse ordinaire" de Jacques Leduc (19 août), "Taureau" de Clément Perron (20 août), "O.K. Laliberté" de Marcel Carrière (21 août) et "Le temps d'une chasse" de Francis Mankiewicz (22 août).

Ces rencontres entre cinéastes et participants se dérouleront au salon des étudiants du pavillon de l'Administration de l'université Laval, à 14 heures aux dates ci-haut mentionnées. Viendra s'y ajouter, le 22 à 22h30, une projection spéciale du film de Richard Lavioie, "Guitare", en présence du réalisateur et de son équipe.

**Nouvelles à l'écran**  
Outre les films dont nous avons

annoncé le tournage récemment, deux nouveaux films québécois seront mis en chantier prochainement. Le premier qui s'intitule "Tout feu tout femme" sera réalisé par Gilles Richer (qui a rédigé le scénario) et Jean Bissonnette. Le premier tour de manivelle aura lieu le 19 août. Le second sera "Mustang", un long métrage écrit et réalisé par Marcel Lefebvre (son premier) dont le début de tournage est prévu pour le 3 septembre à Saint-Tite-des-Caps. On utilisera l'atmosphère du Festival western pour servir de toile de fond au drame dont Willie Lamothe sera le protagoniste.

Par ailleurs, la maison de distribution Cinépix vient d'annoncer qu'elle a accepté de distribuer trois longs métrages québécois pour la saison à venir. Il s'agit de "Gina" de Denys Arcand, "Pour le meilleur ou pour le pire" de Claude Jutra (début de tournage prévu: 19 août) et "Tout feu tout femme" de Richer et Bissonnette.

La direction du cinéma Elysée vient de faire connaître les grandes lignes de sa programmation pour la saison 74-75.

Cette saison sera inaugurée le 29 août avec "la Montagne magique"

d'Alexandro Jodorowsky (à la salle Resnais) et "le Retour d'Afrique" d'Alain Fanner (à la salle Eisenstein).

Suivront par la suite: "la Femme de Jean" de Yannick Belton, "le Fantôme de la liberté" de Luis Bunuel, "l'Escapade" de Michel Soutter, "Kaseki" de Kobayashi, "le Jeu avec le feu" d'Alain Robbe-Grillet et "Belladonna" d'Eiichi Yamamoto.

Depuis hier, le Conservatoire d'art cinématographique de l'Université Sir George Williams présente une rétrospective de films sur "les méchants de l'écran". Il s'agit d'une série de 42 films d'horreur et de mystère dont les principales vedettes iront de Bela Lugosi à Boris Karloff en passant par Humphrey Bogart et Edward G. Robinson.

Le programme d'aujourd'hui comprend les films suivants: "The Wolf Man" de George Waggoner à 19 heures et "The Werewolf of London" de Stuart Walker à 21 heures. On pourra se référer à la chronique "la semaine des cinéphiles" dans notre cahier du samedi pour la suite de cette intéressante rétrospective.

Luc PERREAULT

MAINTENANT OUVERT  
La Nouvelle Discothèque  
**Marco's**  
"Chat qui pêche"  
Mardi au dimanche 8h p.m. à 3h a.m.  
4460 rue Jean-Talon est  
Tél.: 727-3781  
PAS DE JEANS

**FESTIVAL ORFORD 1974**  
VENDREDI le 2 août à 21 heures  
Centre d'Arts d'Orford JMC  
TARAS GABORA, violon  
JERZY MARCHWINSKI, piano  
Admission: \$3,00  
(Concert suivi d'un vin-fromage)  
"Bach à l'Abbaye"  
Abbaye de St-Benoit-du-Lac  
Le samedi 3 août 1974 à 16 heures  
BERNARD LAGACE, orgue  
Admission: \$1,00  
Centre d'Arts d'Orford JMC  
Le samedi 3 août 1974 à 20 heures 30  
KLAUS-PETER HAHN, violoncelle  
MONIKA LEONHARDT, piano  
Admission: \$3,00 et \$4,00  
Reservation (819) 843-3981

AIR woody allen CLIMATISÉ  
bananas  
TOUT CE QUE VOUS DESIREZ SAVOIR SUR LE SEXE ET QUE VOUS N'OSIEZ DEMANDER.  
Cinéma 7 art  
722-0302  
3180 rue BELANGER

**DANSE CONTINUELLE**  
OUVERT MERCREDI, VENDREDI, SAMEDI et DIMANCHE SOIRS  
2 ORCHESTRES REPUTES POUR ADULTES près du metro Jean-Talon  
**SALLE DO-RE-MI**  
505 EST RUE BELANGER 274-5456

LES GRANDS BALLETS CANADIENS  
CANTIQUE DES CANTIQUES  
TOMMY  
FESTIVAL EXPO-THEATRE

LES HOMMES FORTS DE SERGIO LEONE CEDENT LEUR PLACE AUX TIGRESSES!  
dean jongs  
PETROLEUSES  
monsieur COULEUR  
ARLEQUIN RITZ  
PI. LONGUEUIL ST-JEAN Cartier

STAGE DE MIME  
du 12 au 24 août  
OUVERT A TOUS  
J.F. DE CARUFEL  
INSCRIPTION 270-2356

La Poudrière  
LOOK, NO HANDS.  
LA COMEDIE LONDONNIENNE A SUCCES DE LESLEY STORM  
Mardi au vendredi à 8 h 30 p.m.  
Samedi 6 h 30 p.m. et 9 h 30 p.m.  
Billets: Sheraton Mt-Royal, G20, MtI Trust, P.V.M.  
THEATRE DE MARIONNETTE tous les mercredi, jeudi, vendredi, samedi  
"LE CHAUDRON MAGIQUE"  
2 p.m. Français — 4 p.m. anglais — Enfants \$1,00 — Adultes \$1,50  
LA POUDDRIERE A BORD DE "L'ESCALE"  
A COMPTER DE MERCREDI, LE 31 JUILLET  
PANTOUFLE — comédie de Eric Kahane  
RENSEIGNEMENTS: 526-0821

NOTA BENE: Le Bureau de surveillance du cinéma, organisme créé par le gouvernement du Québec, a approuvé chacune des annonces de cinéma paraissant dans nos pages, et conformément à la loi sur le cinéma.

Le Couronnement Miss Canada Nue 1974-1975  
de 25 à 35 des plus jolies concurrentes nues  
SAMEDI, 3 AOUT 1974,  
Les barrières ouvriront à 10h30 a.m. - le concours commencera à 1h p.m.  
\$15,00 par personne — \$25,00 le couple (homme et femme)  
APPORTEZ VOS CAMERAS PHOTOGRAPHIEZ A VOTRE GUISE  
ORCHESTRE DANSE, CAMPING, NATATION, RAFRAICHISSEMENTS  
EAST HAVEN SUN CLUB

la compagnie des deux chaises présente  
**les belles-sœurs**  
de MICHEL TREMBLAY  
Mise en scène ANDRÉ BRASSARD  
84 quest. rue Sainte-Catherine  
Réservations 861-0563

# Aznavour perd la mémoire et Bécaud se retrouve par terre!

NICE (UPI) — Charles Aznavour n'a chanté que 24 chansons et demie au lieu de 25 au cours du récital qu'il a donné à Saint-Tropez dans les fosses de la Citadelle. En effet, au milieu de "désormais", l'un de ses succès les plus connus, il est resté sans voix, victime d'un trou de mémoire inexplicable.

"Tant pis, a-t-il dit au public, restons-en là pour cette chanson. Ainsi, vous vous rendez compte que tous les acrobates ne travaillent pas avec un filet."

Au même moment, Gilbert Bécaud, qui assistait au "One Man Show" de son principal concurrent dans le cœur des foules, et néanmoins ami, s'est retrouvé par terre... sa chaise venait de se briser net et à grand fracas. Ce gag imprévu a eu beaucoup de succès auprès des spectateurs.

## Dans "Flic Story"?

Au cours de son passage à Saint-Tropez, Charles Aznavour a appris qu'Alain Delon envisageait de lui confier un rôle dans le nouveau film qu'il doit produire, "Flic Story", d'après le livre de l'inspecteur Roger Borniche, ancienne vedette de la police judiciaire.

Rien n'est encore signé, a précisé Aznavour. On pense de moins en moins à moi en France pour le cinéma. Je suis considéré comme un produit d'exportation.

"SOS Gorilles"

Le chanteur Serge Fouchet, qui a connu son heure de célébrité avec une chanson proclamant "Les romantiques ont disparu", prouve qu'effectivement il a bien les pieds sur terre. Parallèlement au tour de chant, il est devenu p.d.g., d'une entreprise de travail temporaire très particulière, baptisée "SOS Gorilles". Sur simple coup de téléphone, des hommes d'affaires, hommes politiques, vedettes du show business ou séducteurs inquiets — peuvent obtenir les services des spécialistes éprouvées de la projection rapprochée et de la mise à l'écart des importants. Son "écurie" compte une cinquantaine de durs à cuire, catcheurs sur le retour, adeptes du karaté ou anciens paras.

# Trois Chagall volés

Trois Chagall, dont la valeur globale a été estimée à environ \$27,000 ont été volés, dans la nuit de jeudi, dans une galerie du centre de Stockholm.

Les voleurs ont pénétré dans les locaux après avoir brisé la vitre de la porte. Ils ont choisi trois des peintures les plus cotées achetées à Paris il y a trois semaines.

**BIENTÔT AU EVE**

**tnm Théâtre en Folie**  
 du 8 au 31 août  
 Jean-Denis Leduc, Jacques Lavallée, Claude Maher, Pol Potelster

**THE DIRTY DOLLS**  
 Assoltes d'Amour  
 18 ANS Adultes  
**EVE**  
 5e SEMAINE  
 HORAIRES: 10.00, 12.55, 3.50, 6.50  
 Dernier programme complet à 8:15

Elle les rendait fous...  
 18 ANS Adultes  
**Country Hooker**  
 SANDY DEMPSEY, MARIE HARNOLD  
 EN COULEUR  
**bonaventure**  
 2e SEMAINE  
 PLACE BONAVENTURE TEL. 861-2725

**Barbra Streisand** dans **"For Pete's Sake"**  
 POUR TOUS  
 COULEUR  
**CÔTE DES NEIGES**  
 PLAZA CÔTE-DES-NEIGES 735-5527  
 CINEMA -1-

**BILLY DEE WILLIAMS** is on **"The Take"**  
 Sous des dehors familiers, un agent très secret...  
 14 ANS  
**CÔTE DES NEIGES**  
 PLAZA CÔTE-DES-NEIGES 735-5527  
 CINEMA -2-

**dean jongs** dans **"Monsieur Superinvisible"**  
 2 FILM  
 BRIGITTE BARDOT  
 POUR TOUS  
**LES PETROLEUSES**  
 CLAUDIA CARDINALE  
**longueuil**

**"DROIT DE NAITRE"**  
 POUR TOUS  
 COULEUR  
**LA GRANDE JAVA**  
 2e GRAND FILM  
 3 FILM "Alleluia et Santana fils de..."  
 691-1310 CHATEAUGUAY 861-0659  
 DRIVE-IN

**"CHACAL"**  
 POUR TOUS  
 Un complot pour assassiner de Gaulle!...  
 COULEUR  
**JOE KIDD**  
 CLINT EASTWOOD  
 SI tu veux la bataille v'là...  
 COULEUR  
**CERVEAU D'ACIER**  
 3 FILM  
 643-3445 ST. MATHIEU 861-0659

**"DROIT DE NAITRE"**  
 POUR TOUS  
 COULEUR  
**LA GRANDE JAVA**  
 2e GRAND FILM  
 3 FILM "Alleluia et Santana fils de..."  
 455-5154 VAUDREUIL 861-0659

LE TARZAN DES TEMPS MODERNES!  
 TIM CONWAY, JAN-MICHAEL VINCENT  
 POUR TOUS  
**NANOU FILS DE LA JUNGLE**  
 Walt Disney  
 Les moins de 14 ans \$1.00 EN TOUT TEMPS  
 Ouvert tous les jours dès midi.  
 2e film  
**ROBERT NEWTON**  
 BOBBY DRISCOLL  
 UNE ÎLE MYSTÉRIEUSE... UN FABULEUX TRÉSOR...  
**L'ÎLE AU TRÉSOR**  
 BERRI, VERDUN  
 ST DENIS, STE CATH. 878-2424 3841 WELLINGTON 768-2092  
 MERCIER, St. Jean capitol

Salles Climatisées  
**CINE-PARC ODEON**  
 TRANS CANADIENNE ROUTE 20 est  
 SORTIE (ST-BRUNO) 60  
 tel. 523 9751 tel. 655 0692  
 Les moins de 14 ans Grátis!  
 ROUTE 20 est  
 ROUTE 60  
 ROUTE 30  
 TUNNEL HIPPOLYTE LAFONTAINE  
 MONTARVILLE

SERGIO LEONE présente **"MON NOM EST PERSONNE"**  
 avec Henry Fonda et Terence Hill  
**ECRAN 1**

JEAN PAUL BELMONDO **"L'HERITIER"**  
 3e FILM SAM. "7 fois 7"  
 Le programme débute au crépuscule avec "Mon nom est personne"

**BARBRA STREISAND ROBERT REDFORD**  
**NOS PLUS BELLES ANNEES**  
 AUSSI FAYE DUNAWAY GEORGE C. SCOTT  
 "L'or noir de l'oklahoma"  
**ECRAN 2**  
 3e FILM sam. "Reivers" **STEVE McQUEEN**

Derma Communications présente  
 18 ANS  
 Un monde de merveilles pour tous les enfants de plus de 21 ans.  
**Tongaluli**  
 Le pétale d'amour  
 Eduardo Cernano  
 ATWATER 2 PLAZA ALENIS RHON 931-3313  
 1.25, 3.30, 5.30, 7.30, 9.25

VOICI LE FILM QUI VA RAVIR OU INDIGNER LES QUÉBÉCOIS  
 18 ANS  
 Gérard Depardieu, Patrick Dewaere, Jeanne Moreau  
**LES VALSEUSES**  
 film de Bertrand Blier  
 Lun. ven. 7.20-9.30  
 Sam. dim. 12.50-3.00-5.10-7.20-9.30  
**le DAUPHIN**  
 BEAUBIEN PRÈS D'IBERVILLE 721-6060

Le lendemain de son mariage Il rencontre une autre fille...  
 14 ANS  
**Le Brise-Coeur**  
 2 FILM EN COULEUR  
 ROBERT ALDRICH-LEE MARVIN-ERNEST BORGNINE  
**L'EMPEREUR DU NORD**  
 COEUR: 2.20, 6.10, 10.00  
 EMPEREUR: 12.15, 4.05, 8.00  
**CHAMPLAIN**  
 STE CATHERINE PAPINEAU 524-1685

UNE SÉLECTION DES FILMS MUTUELS  
**SERGIO LEONE** présente  
**MON NOM EST PERSONNE**  
 avec HENRY FONDA et TERENCE HILL  
 dirigés par TONINO VALERII  
 produit par FULVIO MORSELLA  
 musique de ENNIO MORRICONE  
**ciné-parc odéon**  
 DIRECTION ROUTE 20 est (5 MILLES DE MONTREAL)  
 21 CINE-PARC APRES TUNNEL HIPPOLYTE LAFONTAINE  
 tel. 523 9751 SORTIE (ST-BRUNO) 60 tel. 655 0692

**CINE-PARC SAINT-EUSTACHE**  
 627-4747  
 SOREL RIO

Venez faire une cure de rires aux sports d'hiver.  
**WALT DISNEY**  
 Les moins de 14 ans \$1.00 EN TOUT TEMPS  
**"3 ETOILES... 36 CHANDELLES"**  
 "Snowball Express"  
**VILLERAY** ST. JEROME  
 ST. DENIS, JARRY 388-5577 rex  
 Ouvert tous les jours dès midi.

**BINGO**  
 UN FILM DE JEAN-CLAUDE LÖRD  
 14 ANS  
**le DAUPHIN**  
 Sam. dim. 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30 sem. 7.30 - 9.30  
 BEAUBIEN PRÈS D'IBERVILLE 721-6060

FAYE DUNAWAY CHARLTON HESTON  
**"THE THREE MUSKETEERS"**  
 1N15-3N15-5N15-7N15-9N15  
**PLACE DU CANADA**  
 VIA CHATEAU CHAMPLAIN 861-4595

**EN PRIMEUR!** 14 ANS

LE LEOPARD JAUNE contre LE GRAND DRAGON!

MISS KARATE JEUX DE MAINS JEUX DE CHINOIS

2 GRANDS FILMS

QUAND LES JAUNES VOIENT ROUGE

PAPINEAU & Mtl. Royal 521-6853

GRANADA 4353 e. Ste Cath. 255-2428

COULEUR 2e SEMAINE

**Danièle Dorice**

A La Salle Bonaventure

DE L'Hôtel Reine Elizabeth

Aussi en vedette **Les Darling Girls**

Danse avec Nick Martin et son orchestre. Réservations: 861-3511.

LES FILMS MUTUELS présentent

18 ANS Adultes

2e SEMAINE TRIOMPHALE!

**l'amour sur un cheval...**

Complément de programme à chaque cinéma

Versailles "FÉMININ FÉMININ"	Laval "INSATISFAITES POUPÉES ÉROTIQUES"	Greenfield Park "PROSTITUÉE LE JOUR ÉPOUSE, LA NUIT"
---------------------------------	--	---

VERSAILLES (SALON BLEU) — GREENFIELD 1: Sur semaine dès 6:10 p.m. Samedi et dimanche continué depuis 1:15 p.m. LAVAL 1: Sur semaine dès 7:00 p.m. Samedi et dimanche continué depuis 1:15 p.m.

**VERSAILLES** 7265 Sherbrooke E. 353-7880

**LAVAL** Centre d'Achats LAVAL 688-8200

**GREENFIELD Pk.** Pl. Greenfield Park 671-6129

**CINÉMAS UNIS**

SALLES CLIMATISÉES

Les plus grands du spectacle

THAT'S ENTERTAINMENT

EN 70 MM ET SON STÉRÉOPIQUE

Laissez-passer non valable

Tous les jours à 2:00, 4:20, 6:45, 9:10 p.m.

LE CINÉMA

AU WESTMOUNT SQUARE 931-2477

AVE. GREENE FACE CINQ AVENUE

They get funny when you mess with their money

**SIDNEY POITIER HARRY BELAFONTE BILL COSBY**

UPTOWN SATURDAY NIGHT

POUR TOUS

Horaires: 1:10, 3:10, 5:15, 7:15, 9:20 p.m.

VAN HORNE

6150 CÔTES DES NEIGES 731-8243

CLINT EASTWOOD

THUNDERBOLT and LIGHTFOOT

14 ANS

Horaires: 1h, 3h, 5h, 7h, et 9h p.m.

LOEW'S

954 STE CATHERINE O. 456-5851

CHARLES BRONSON

"MR. MAJESTYK"

14 ANS

Horaires: 12:40, 2:55, 5:05, 7:20, 9:35 p.m.

PALACE

688 STE CATHERINE O. 866-8991

DORVAL

250 AVE DORVAL 831-5585

LESLIE PHILLIPS JULIE EGE BILL FRASER

JOAN SIMS MIRA LISTER DERRIN NESBITT

NOT NOW, DARLING

18 ANS

Horaires: 1:00, 2:40, 4:25, 6:05, 7:45, 9:25 p.m.

CLAREMONT

5038 SHERRILL AVE GREY 456-7335

FRED WILLIAMSON

ANGELA PAKO

"LADY KUNG FU"

14 ANS

Horaires: 2:25, 5:55, 9:20 p.m.

PICALE

318 STE CATHERINE O. 961-2807

GEORGE C. SCOTT

"BANK SHOT"

POUR TOUS

Horaires: 1:15, 2:50, 4:30, 6:10, 7:45, 9:25 p.m.

YORK

1487 STE CATHERINE O. 937-8978

WALT DISNEY PRODUCTIONS

Une histoire d'amour... et un amour de voiture!

HERBIE RIDES AGAIN

POUR TOUS

Horaires: 12:30, 2:15, 4:00, 5:45, 7:35, 9:10 p.m.

FAIRVIEW (Cinéma 2)

Tous les jours à 1:20, 3:15, 5:15, 7:10 p.m.

AVENUE

1224 GREENE AVE 937-2747

FAIRVIEW

TRANS CAN EXIT 33 697-8095

the SECRET SEXY LIVES of ROMEO & JULIET

TOBACCO ROODY

2e FILM

18 ANS

REPRESANTATION COMPLETE à 10 \$

700-356-6500 8:15 PM

RQS

5801 CATHERINE (788-551)

Jack Nicholson Faye Dunaway

"Chinatown"

5e SEMAINE!

Cinéma 697-4095

FAIRVIEW

PTE-CLAIRE TRANSCANADIENNE 5-33

Cinéma Place Ville-Marie: tous les jours à 12h10, 2h35, 5h00, 7h25, 9h45 p.m.

Fairview (Cinéma-2): Tous les soirs à 7h25 et 9h45, samedi et dimanche à 12h10, 2h35, 5h00, 7h25, 9h45 p.m.

"Une Histoire d'O, mais vécue par l'auteur!"

LA PUNITION

18 ANS Adultes

Un film de PIERRE-ALAIN JOLIVET

"C'est vrai c'est insoutenable."

— François Chalais O.R.T.F.

d'après le roman de XAVIERA

AIR CLIMATISÉ

CINÉ-CENTRE

BLEURY & Ste CATHERINE 288-7102

Horaires: 1:00, 3:15, 5:20, 7:30, 9:30

Un traitement qui n'a rien de douloureux!

RAPPORT SUR DES INFIRMIERES

18 ANS adultes

"On ne dort pas comme une buche ici!"

le JOURNAL ÉROTIQUE d'un BUCHERON

AIR CLIMATISÉ

MIDI-MINUIT

4492 STE DENIS 842-1244

ÉLECTRA

514 CÔTE SAINTE-ANNE 522-9177

Horaires: 12:30, 3:35, 6:40, perm 8:05, 10:10, 12:15, 2:20, 4:30, 6:35, 8:40

2 fois plus d'ACTION! 2 fois plus de DANGER!

BRUCE LEE

LA FUREUR de VAINCRE de DESPOTE CRUEL

Nouveau NATIONAL

1220 Ste CATHERINE est 521-1119

CONFESION D'UNE PROSTITUÉE

18 ANS Adultes

DÉBAUCHE de MAJEURES

AIR CLIMATISÉ

PARC-Verdun

770 AVE FALGOUT 788-7500

Horaires: Sem. dès 6:30, Fin sem. dès 7:30

L'Amour à la bavaroise! ça pétille, ça coule à flot!

ON DANSE SOUS LA JUPE

2e film

DES COMBATS DES PLUS DÉVASTATEURS!

LA REVANCHE DES COOLIES

2e SEM.

PLAZA 274-6155

CANADIEN 523-5180

Horaires: Tous les jours dès 12:30

2 GRANDS FILMS QUÉBÉCOIS 14 ANS

L'univers de Michel Tremblay!

IL ÉTAIT UNE FOIS DANS L'EST

UN FILM DE ANDRE BRASSARD

avec Denise Filiatrault

JEAN-TALON 725-7000

MAISONNEUVE 525-2174

ETUDIANTS \$1.50

En 1958, dans le temps de lait à dévoter, une tragédie comédienne!

CORPS CÉLESTES

UN FILM DE GILLES CARLE

Carole Laure Donald Pilon Micheline Lanctôt

Dim.: dès 12:30 Sur sem.: dès 6:00

LES CHINOIS À PARIS!

3e MOIS

BERNARD BLIER EST SUBLIME:

S. Gagnon (Photo Journal)

Horaires: 1:30 — 3:30 — 5:30 — 7:30 — 9:30

FLEUR DE LYS 288-3303

CINÉMA DE PARIS 861-2996

Le film de JEAN YANNE

Avec JEAN ANNE MICHEL SEGAULT BERNARD BLIER NICOLE CALFAN

Moins de 14 ans \$1.00

"ON A ÉTÉ RAREMENT, AUSSI LOIN."

ROBERT CHAZAL

"PROVOQUE LA COLÈRE DE DEUX SPECTATEURS SUR TROIS."

SPECIAL DERNIÈRE

18 ANS ADULTES

LA GRANDE BOUFFE

UN FILM DE MARCO FERRERI

2e SEMAINE

FESTIVAL 525-8600

ETUDIANTS \$1.50

Dim.: dès 12:00 Sur sem.: 7:10 — 9:30

# horaires

## cinéma

**ANJOU:** "Les choses de l'amour": 19:00, 21:00. "Les invitations dangereuses": 19:30.

**ARLEQUIN:** "Les pétroleuses": 14:50, 18:05, 21:25. "Monsieur Superinvisible": 13:15, 16:30, 19:50.

**ATWATER:** (cinéma 1): "The Sting": 12:00, 14:00, 16:50, 19:20, 21:30.

**ATWATER:** (cinéma 2): "Fongalini": 13:25, 15:30, 17:30, 19:30, 21:25.

**A VENUE:** "Herbie Rides Again": 13:20, 16:10, 19:00, 21:45. "Black is beautiful": 12:00, 14:55, 17:45, 20:30.

**BERRI:** "Nanou fils de la jungle": 14:50, 18:20, 21:45. "L'île au trésor": 12:10, 14:30, 20:00.

**BIJOU:** "C'est plus facile de garder la bouche ouverte...": 12:20, 15:36, 18:30, 21:50. "Les gourmandises": 13:47, 17:03, 20:19.

**CANADIEN:** "On danse sous la lune": 12:30, 15:40, 18:55, 22:10. "La revanche des colliers": 14:05, 17:15, 20:30.

**CHAMPLAIN:** "3 étoiles 36 chandelles": 14:45, 18:15, 21:45. "Un petit indien": 13:00, 16:30, 20:00.

**CHEVALIER:** "Les galets d'Étretat": 12:20, 14:47, 17:04, 19:21, 21:38.

**CHOMÉDEY:** "Mary Poppins": "Compagnons d'aventure".

**CINÉ CENTRE (cinéma 1):** "La nuit américaine": 12:30, 14:25, 16:45, 18:55, 21:05.

**CINÉ CENTRE (cinéma 2):** "C'est plus facile de garder la bouche ouverte": 12:20, 15:40, 18:45, 21:55. "Les gourmandises": 14:00, 17:05, 20:15.

**CINÉMA CINO:** Salle rouge: "The adventures of Rabbi Jacob": 19:00, 21:00. Salle bleue: "Mrs. Barrington": 19:30, 21:30.

**CINÉMA DE PARIS:** "Les Chinois à Paris": 13:30, 15:30, 17:30, 19:30.

**CINÉMA 2000:** "Duel": 18:00, 20:00, 22:00. "Harold & Maude": minuit.

**CINÉMA 70 ART:** "Bananas": 21:10. "Tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur le sexe sans jamais oser le demander": 19:30, 21:45.

**COMMODE:** "Confidences érotiques d'un lit trop accueillant": "Mets ton diable dans mon enlier": "Love Machine": 19:30, 21:45.

**DAUPHIN:** Salle Renoir: "Les valses": 19:20, 21:30.

**DELTA:** "Bingo": 19:30, 21:30.

**ELECTRA:** "Rapport sur des infirmières": 12:15, 15:20, 18:30, 21:40. "Journal érotique d'un bucheon": 13:40, 16:50, 20:00.

**EROS:** "Secret Sex Life of Romeo and Juliet": 10:15, 13:05, 15:55, 18:50, 21:40. "Tobacco Road": 11:40, 14:30, 17:25, 20:15.

**EVE:** "Dirty Dolls": 10:00, 12:55, 15:50, 18:45, 21:40. "Red Bunnies": 11:25, 14:20, 17:20, 20:15.

**FESTIVAL:** "La grande bouffe": 19:10, 21:30.

**FLEUR DE LYS:** "Les Chinois à Paris": 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30.

**GRANADA:** "Quand les jeunes vont rouge": "Miss Karaté, jeu de main, jeu de chinois": 18:20.

**GREENFIELD PARK (cinéma 2):** "L'amour à cheval": "Prostituée le jour, épouse la nuit": 18:10.

**GREENFIELD PARK (cinéma 3):** "Un enfant comme les autres": "J'ai mon voyage": 18:10.

**JEAN-TALON:** "Les corps célestes": 19:45, "J'ai été une fois dans l'est": 14:00, 17:15, 20:30.

**KENT:** "Old Yeller": 12:35, 15:35, 18:30, 21:25. "Incredible Journey": 14:15, 17:10, 20:05.

**LA SCALA:** "Le parrain": 15:35, 20:00.

**LAVAL (cinéma 1):** "L'amour à cheval": "Insatiables poupées érotiques": 19:00.

**LAVAL (cinéma 2):** "Un enfant comme les autres": "J'ai mon voyage": 19:00.

**LOEWS:** "Thunderbolt and Lightfoot": 12:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00.

**MAISONNEUVE:** "Les corps célestes": 19:45, "J'ai été une fois dans l'est": 14:00, 17:15, 20:30.

**MERCER:** "Nanou fils de la jungle": 14:50, 18:20, 21:45. "L'île au trésor": 12:10, 14:30, 20:00.

**MIDI-MINUIT:** "Rapport sur des infirmières": 12:15, 15:20, 18:30, 21:40. "Journal érotique d'un bucheon": 13:40, 16:50, 20:00.

**MONKLAND:** "Walking Tall": 13:10, 16:20, 19:30, 22:40. "Harold Experiment": 12:35, 15:40, 18:50, 22:00.

**NATIONAL:** "Le despote cruel": 12:30, 16:05, 19:40, 23:15. "La revanche de la nuit": 13:10, 15:10, 17:15, 19:15, 21:20.

**OUTRE MONT:** "Bananas": 18:00. "Play it again Sam": 20:00. "Sleepers": 14:05, 17:10, 20:20. "Everyday you always wanted to know about sex but were afraid to ask": minuit.

**PALACE:** "Mr. Majestyk": 12:40, 14:55, 17:05, 19:20, 21:35.

**PAPINEAU:** "Quand les jeunes vont rouge": 13:10, 16:30, 19:55. "Miss Karaté, jeu de main, jeu de chinois": 14:50, 18:15, 21:35.

**PARC:** "Confession d'un prostitué": 18:35, 21:35. "Dobbaiche de majores": 20:10.

**PICCADILLY:** "Sleepers": 12:00, 16:20, 20:40. "What's new Pussycat?": 14:35, 18:05, 21:35. "Poseidon Adventure": minuit.

**PIERROT:** "Orange mécanique": 18:30, 21:00.

**PIGALLE:** "Black Eyes": 14:25, 17:55.

**21:20:** "Lady Kung-Fu": 12:45, 16:10, 19:40.

**PLACE DU CANADA:** "The Three Musketeers": 13:15, 15:15, 17:15, 19:15, 21:15.

**PLACE VILLE-MARIE:** "Chinatown": 12:10, 14:35, 17:00, 19:25, 21:45.

**PLACE VILLE-MARIE (petit cinéma):** "The Apprenticeship of Duddy Kravitz": 12:20, 14:35, 16:50, 19:05, 21:20.

**PLAZA:** "On danse sous la lune": 12:30, 15:40, 18:55, 22:10. "La revanche des colliers": 14:05, 17:15, 20:30.

**PUSSYCAT:** "The art of gentle persuasion": 12:35, 16:20, 19:25, 22:00. "Submission, submit!": 12:00, 15:05, 17:55, 20:35.

**REX:** "Le soleil rouge": 21:00. "Sierra Torride": 19:00.

**RITZ:** "Monsieur Superinvisible": "Les pétroleuses": 18:10.

**SAINT-DENIS:** "La maison des dames": 12:00, 15:17, 18:34, 21:51. "La gouine": 14:03, 17:10, 20:27.

**SNOWDON:** "The Apprenticeship of Duddy Kravitz": 12:30, 14:50, 16:55, 19:00, 21:05.

**VAN HORNE:** "Uptown Saturday Night": 13:10, 15:10, 17:15, 19:15, 21:20.

**VENDOME:** "Love in 3 dimensions": 12:10, 13:50, 15:30, 17:10, 18:50, 20:30, 22:10.

**VERDUN:** "Nanou fils de la jungle": 14:50, 18:20, 21:40. "L'île au trésor": 13:15, 16:30, 20:00.

**VERSAILLES:** Salle rouge: "Un enfant comme les autres": "J'ai mon voyage": 18:15. Salle bleue: "L'amour sur un cheval": "Femmini": 18:15.

**VIAU:** "Banane mécanique": "Le comte pour sa femme le gas": "Les amazones du désir".

**VILLERAY:** "3 étoiles 36 chandelles": 14:45, 18:15, 21:45. "Un petit indien": 13:00, 16:30, 20:00.

**WESTMOUNT SQUARE:** "That's Entertainment": 14:00, 16:20, 18:45, 21:10.

**YORK:** "Bank Shot": 13:15, 14:50, 16:30, 18:10, 19:45, 21:25.

**CINÉ-PARC MONT-ST-HILAIRE (Autoroute 20, sortie 70):** "La bataille de la planète des singes": "La course du lièvre à travers les champs": "Chacal": "Joe Kidd".

## musique

**MAISON DES ARTS LA SAUVÉGARDE (160 est, Notre-Dame):** Ce soir, 21:00: Taras Gabara, violon et Jerry Marchwinski, piano, sonata op. 24 en la majeur (Beethoven); Sonata no 1 en fa mineur op. 90 (Prokofiev). Concert dit "de faculté" suivi d'une dégustation vin et fromages.

**CENTRE D'ESSAI DE L'UNIVERSITÉ DE MONTREAL (2332, boul. Édouard-Montpetit):** "Vasy mon bébé": 20:00.

**THEATRE DU HORLA (115, rue des Peupliers, St-Bruno):** "La Légende d'un peuple": 20:30. Entrée libre.

**STUDIO-THEATRE (1155, Côte Maréchal, Ste-Sophie-de-Lacorne):** "Et pis là... là, là, hein!" de Lise Leclerc-du Silex: 20:45.

**THEATRE D'ÉTÉ DE SAINT-OURS (village des Écluses):** "Baby Doll" et "Vingt-sept remorques pleines de tabac" de Tennessee Williams: 21:00.

**THEATRE DES PRAIRIES (Notre-Dame-des-Prairies, Joliette):** "Deux et deux font sexe" de Richard Harris et Leslie Darbon: 21:00.

**L'ESCALE (St-Marc-sur-Richelieu):** "Pantoufle" d'Alan Ayckbourn (adapt. de Kahane): 18:30.

**THEATRE DE MARJOLINE (Eastman):** "Le Testament", comédie musicale de Marcel Dubé, Albert Millard et Cyrille Beaulieu: 21:00.

**L'ATELIER (Parc Jacques-Cartier, Sherbrooke):** "Pépère" de P.-E. Victor et Pierrette Bruno: 20:30.

**DOMAINE MONTJOIE (Hill Crest, North-Haley):** "Opéra d'un énergumène" de Normand Labelle: 20:30.

**THEATRE DES MARGUERITES (Trois-Rivières ouest):** "Quand épouse-vous ma femme?" de Jean Bernard-Luc et Jean-Pierre Conly: 21:00.

**LA FENIERE (Ancienne-Lorette):** "La Pucelle d'Autueil" de Jean de Léry: 21:00.

**LA POUDRIERE (Ile Ste-Hélène):** "Look, No Hands" de Lesley Storm: 20:30.

**L'ESCALE (Saint-Marc-sur-Richelieu):** "Relatively Speaking" d'Alan Ayckbourn: 21:30.

**FESTIVAL DE LENNOXVILLE (Université Bishop):** "The Blood is Strong" de Lister Sinclair: 20:30.

**LE FIGGIERE (North-Haley):** "The Fourposter" de Jan de Hartog: 20:30.

**CENTRE NATIONAL DES ARTS (Ottawa):** "Lloyd George Knew my Father" de William Douglas-Horne: 19:30.

**FRONTENAC PLAYHOUSE (31, rue Desjardins, Québec):** "Frontenac Revue '74": 20:30.

## théâtre

**THEATRE DU NOUVEAU MONDE (84 ouest, Ste-Catherine):** "Les Belles-Sœurs" de Michel Tremblay: 20:30.

**THEATRE DU RIDEAU VERT (4664, St-Denis):** "La Sagouine" d'Antoine Maillet: 20:00.

**THEATRE DU GRAND FANAL (111 ouest, Laurier):** "Bzzzt!" par la Boîte à Roche: 21:00.

# CINÉ-PARCS

# CINÉ-PARCS

**CINÉ-PARC BOUCHERVILLE**  
AUTOROUTE 20 EST SORTIE 58A TEL 655 5515

OUVERT: 7:00 COMMENCE 8:50

elle est **FEROCE** elle est **BELLE**

**4 FILMS en couleurs!**

**1** **REINE DE LA LUTTE**  
elle fera tout pour **VAINCRE!** c'est...  
**VIVIANNE YACHON**

**2** **SOLEIL ROUGE**  
**CHARLES BRONSON**  
enfants moins de 14 ans **GRATUIT**

**3** **ELVIS**  
3 GARS 2 FILLES et un trésor  
**JERRY LEWIS**

**4** **KID EN KIMONA**

**POUR TOUS**

**CINÉ-PARC REPENTIGNY 631-8641**

VENDREDI A JEUDI 2-3-4-5-6-7-8 AOUT

**YA TOUJOURS MOYEN DE MOYENNER!**

en film de DENIS BÉROUX

YVAN OUCHAINE  
VILLE LAOUBITE  
JEAN-OLIVIER GONDARD  
GABRIELLE GONDARD

SON NOM CRIE VENGEANCE

ATTENTION: 3e FILM SURPRISE TOUS LES SAMEDIS SOIRS.

EN FRANÇAIS 2 8 AOUT

Si tu veux la bataille via

Un complet pour d'assaut de Goullet!

**CHACAL** COULEUR

les témeraires

les jardins du diable

**CINÉ-PARC ST-JÉRÔME**  
ST-JÉRÔME 435-9492 436-4773  
AUTOROUTE DES LAURENTIDES SORTIE 75-AUTREUIL

GRATIS POUR LES MOINS DE 12 ANS

**NORTHWAY DRIVE-IN**  
Sortie 47 CHAMPLAIN, N.Y.

CONTINUEL DES 8:35

CE SOIR jusqu'à MARDI — 2 FILMS

Peter FONDA — Susan GEORGE  
**"DIRTY MARY, CRAZY LARRY"**

2e FILM  
"LAST AMERICAN HERO"

la presse

874-6911

C'est le numéro de téléphone pour recevoir LA PRESSE à domicile. Nous prenons les appels du lundi au vendredi, de 8 h a.m. à 8 h p.m. et le samedi, de 8 h a.m. à 5 h p.m.

la presse

VOYEZ UNE COMEDIE EPOUSTOUFLANTE!

ET UN DRAME BOULEVERSANT

**LES CHARLOTS**  
Complètement déchainés!  
FRANCIS BLANCHE

**LA GRANDE JAVA**  
Une machine à gags sans arrêt!

**DROIT DE NAITRE** couleur

AUX 2 CINÉ-PARCS

691-1330 CHATEAUGUAY 861-0659 455-5154 VAUDREUIL 861-0659

POUR TOUS

**CINÉMA 1**

EN PRIMEUR-2 NOUVEAUX

**JOHN WAYNE**

**JOHN WAYNE ANN MARGRET ROD TAYLOR**

**"LES VOLEURS DE TRAINS"**

**3e film** Ryan O'Neil "LE VOLEUR QUI VIENT D'INER" **JOHN WAYNE & LES COWBOYS**

**CINÉMA 2**

**VIVA LEONE 7e SEMAINE**

SERGIO LEONE présente

**MON NOM EST PERSONNE**  
HENRY FONDA • TERENCE HILL

**2e FILM "LES GAÏDS"**

**3e FILM "MIRAGE DE LA VIE"**

**POUR TOUS**

**4 FILMS EN COULEURS**

Superbe! Magnifique!

TOUT HOMME, FEMME OU ENFANT DEVAIT VOIR CE FILM FASCINANT AMENEZ-Y TOUTE LA FAMILLE!

**1** Le CHANT de la FORÊT

**2** L'EMPREINTE DU MONSTRE MYTHE OU REALITE?

**3** GIANNI GARKO

**4** BONNES FUNÉRAILLES AMIS, SARTANA PAIERA

TIRAGE TOUS LES SAMEDIS au CINE PARC LAVAL 1 et 2

**CINÉ-PARC Laval** ECRAN 1

AUTOROUTE DES LAURENTIDES SORTIE 9-0 622-5555

enfants moins de 14 ans **GRATUIT**

**POUR TOUS**

**CINÉMA 3 en anglais**

Henry Fonda • Terence Hill

**"My Name is Nobody"**

3e FILM Carol Burnett dans "PETE & TILLIE"

**2e FILM American Graffiti**

**CINÉ-PARC SAINT-EUSTACHE**

625-1432 — 627-4747 — 861-6565

Sortie 13 ouest de l'autoroute ROUTE 640

**CINÉ-PARC Laval** ECRAN 2

**3 FILMS en couleurs**

OUVERT 7:00 COMMENCE 8:50

**1** LA BONNE ANNEE

**2** LE GRAND BLOND AVEC UNE CHAUSSURE NOIRE

**3** L'HOMME AU CERVEAU GREFFÉ

LIÑO VENTURA

PIERRE RICHARD MIRILLE DARÇ

**POUR TOUS**

"Deep Throat" saisi à Toronto "L'obscénité est dans les yeux de celui qui regarde" répond le gérant de cinéma

TORONTO (PC) — En apprenant, mercredi, que la police venait de saisir ses pellicules du film "Deep Throat", le directeur d'un club de cinéma, M. Charles Abrams, a déclaré que "l'obscénité est dans les yeux de celui qui regarde".

Deux heures plus tard, une autre pellicule du film était saisie, et une autre tournée de clients devait sortir du même cinéma, visiblement mécontents d'être ainsi dérangés. Le film "Deep Throat" est interdit au Canada, et il a déjà été qualifié d'obscène par un juge de New York.

En discutant d'obscénité, M. Abrams a déclaré qu'il s'oppose bien plus à la violence qu'on voit dans le film "The Exorcist", qu'il considère "affreux et vraiment obscène". Ce dernier film contient des scènes où une fillette, possédée du démon, crie des saletés et commet des actes de perversité sexuelle.

En Argentine

Le gouvernement prend le contrôle de la télévision

BUENOS AIRES (AFP) — Les trois chaînes privées de télévision de Buenos-Aires ont été placées jeudi sous contrôle gouvernemental, aux termes d'un décret signé par la présidente, María Estela Peron.

L'Union civique radicale, deuxième force politique du pays, qui préconise à son tour un système mixte tendant à éviter que ce moyen de communication ne devienne le monopole du parti au pouvoir.

Les propriétaires des trois chaînes privées ont par ailleurs annoncé qu'ils seraient disposés à céder leurs biens à l'Etat, avant même que le parlement ne se prononce sur le régime défensif qui sera finalement adopté.

Elles seront désormais gérées par des directeurs désignés par la présidence de la nation. Il s'agit d'un premier pas vers l'étatisation de la télévision dans ce pays qui compte actuellement 53 chaînes, dont six seulement appartenant à des organismes officiels.

La plus mauvaise chanteuse en G.-B.

LONDRES (AP) — Lors d'un concours de chant, Mme Joyce Lillie, 41 ans, a fait quantité de fausses notes en interprétant "My Way" et elle a remporté le titre.

Quant à l'organisateur, M. Joe Barnes, il se propose maintenant d'organiser un concours pour la plus mauvaise chanteuse du monde.

RADIO FM

- CFOR 92.5 CKMF 94.3
CBM 95.1 CJFM 95.9
CKVL 96.9 CHOM 97.7
CHRC 98.1 CBF 100.7
CHLT 102.7 CFDM 104.3
CFGL 105.7

18:00 CBF Prélude au soir
Symphonie "Militaire" (Haydn);
orch. du Gewandhaus de Leipzig,
dir. Sülher — Sonate no 11, en si
bémol, op. 10 (Beethoven); Jan
Novotny, piano.

19:00 CBF Les musiciens par eux-mêmes
Invités: Nicolai Gedda, ténor. Vocalise (Rachmaninov); Nicolai Gedda. — Extr. de la "Chauve-souris" (Strauss); Nicolai Gedda, Anneliese Rothenberger, Dietrich Fischer-Dieskau, Walter Berry, Renata Holm, et orch. symph. de Vienne, dir. Stokowski.

20:30 CBF Banc d'essai
Celine Perreault, pianiste. Suite no 5 et sol (Bach); Scherzo no 2, en ré bémol (Chopin); Nocturne no 4 en mi bémol op. 36 (Faure); "Les Collines d'Anacapri" (Debussy).

21:00 CBF Premières
"Mademoiselle Campagne" de Roger Dumas.
CFDM Place des Arts
Concert de jazz: l'Immortel guitariste, Django Reinhardt.

22:00 CBF Les Petits ensembles
Sonate en la (Krumpholtz); Robert Ailken, flûte, et Erica Goodman, harpe. Sonate pour violoncelle et piano (Beethoven); Mstislav Rostropovitch et Svetoslav Richter.

22:15 CFDM L'Art et le monde
Sous le kiosque à musique: d'Allemagne les extraits d'opérettes les plus populaires et les plus folles-vaivales.

23:30 CBF Méloodies
Invités: Napoléon Bisson, bariton, et Colomba Pelletier, piano. "Général" et "Les deux cœurs" (Fontenaille). — "Envoi de Fleurs" (Delmas). — "J'ai rêvé de l'aimer" (Goublier). — "Si tu le voulais" (Tosti). — "Psyché" (Patalidze). — "Ouvre tes yeux bleus, ma mignonne" (Massenet). — "Tristesse" (Faure). — Extr. de "Don Quichotte à Dulcinée" (Ravel).

23:30 CBF Vienne la nuit
La vie et l'oeuvre de Joseph Haydn. Quatuor en si mineur, op. 41 no 2; Quatuor Collegium Aureum. — Trio pour baryton no 97; Janos Lieber, Gabor Fias et László János.

23:30 CBF La musique et les jeunes
De Québec Invité: Clément Papin, étudiant au Conservatoire de musique de la Province. Oeuvres de Messiaen.

11:00 CBF Chronique du disque
Invité: Pierre Lapelme.
12:00 CBF Concert populaire
Valse de Lehár, Kreisler, Strauss, Kalman et Slezczynski; Sérénade et Quatuor en mi (Haydn); orch. Kozelantetz.

13:00 CBF L'Heure du concerto
Age of Anxiety (Bernstein); Philippe Entremont, piano, et orch. philh. de New York, dir. Bernstein. — Concerto grosso no 1, en la mineur (Scarlatti); orch. Scarlatti de Naples, dir. Gracis.

14:00 CBF L'Opéra du samedi
"Les Vêpres Siciliennes" (Verdi); Martina Arroyo, Plácido Domingo, Siergiei Milines, Ruggero Raimondi, Leo Goeke, Maria Ewing, James Morris, Kenneth Collins, Terrance Shapiro, Richard van Allan, Alan Byers, chœur John Allidis, et orch. New Philharmonia, dir. Levine.

14:00 CBF New Records
Oeuvres de Telemann, Weber, Mozart, Chopin, Prokofiev, Debussy, Bach et Walton.

17:00 CBF Musique de ballet
Oeuvres de Stravinsky "Jeu de Cartes"; orch. de Cleveland, dir. Stravinsky. — Extr. de "L'Oiseau de Feu"; orch. symph. Columbia, dir. Stravinsky.

choix d'émissions

17:00 2 7 9 11 — L'Odyssee sous-marine de l'équipe Cousteau
Le professeur Cousteau et son équipe ont filmé aux Bermudes un groupe de baleines à grandes nageoires blanches, dites baleines "à bosse, qui émettent des sons assimilables à ceux d'une conversation ou d'un chant". Des bio-acousticiens se demandent depuis si ces baleines n'auraient pas un langage comparable à celui des dauphins. Des images d'une grande beauté, un document d'une valeur considérable.

20:00 8 12 13 — "Houston, We've Got a Problem"
Reconstitution cinématographique très récente (1973) des péripéties survenues pendant un vol spatial — celui d'Apollo XIII — en 1970. Un accident força alors le vaisseau à revenir d'urgence sur la terre.

20:30 2 7 9 11 13 — Hors série: Schulmeister
Un autre épisode des aventures de Schulmeister, l'espion personnel de Napoléon.

21:30 2 7 9 11 13 — Jean Rostand
L'un des scientifiques les plus marquants de ce siècle. Il reçut une équipe de la télévision chez lui, à Ville-d'Avray, et explique pourquoi il a choisi de travailler seul.

22:00 2 7 9 11 13 — Les Mots dits
Trois grands noms de la littérature française, Saint-John Perse, Guy de Maupassant et Victor Hugo. Leur vie, leur oeuvre. En moins de 10 minutes chacun.

22:00 2 7 9 11 13 — Des goûts, des formes et des couleurs
Anik Dousseau nous fait visiter l'atelier Graf, où la littérature rejoint la linographie, la lithographie, la sérigraphie et l'eau-forte. Michel Tremblay sera également de la partie.

23:00 2 7 9 11 — Appelez-moi Lise: John Turner
On disait de lui, il y a quelques mois encore, que John Turner pourrait fort bien succéder à Pierre Elliott Trudeau à la direction du gouvernement. On le dit toujours, mais un peu moins fort — depuis que M. Trudeau a repris son affaire en main le 8 juillet. Tout de même intéressant de savoir ce que M. Turner a à dire quand il ne parle pas de budgets... Lise reçoit, aussi la chanteuse Shirley Thérèse. La comédienne Marie-Josée Nat et le chanteur Guy Skornik.

24:00 8 13 — "Investigation of a Citizen Above Suspicion"
Lors de sa sortie, en 1969, ce "Citoyen au-dessus de tout soupçon" du cinéaste italien Elio Petri a été salué comme un chef-d'oeuvre du genre. C'est un drame policier par l'absurde, si on peut dire. Vous verrez.

SAMEDI (matinée)
9:05 CBF-690 — Radio d'hier, radio d'aujourd'hui
Une autre tranche de la retrospective de Radio-Canada sur la petite histoire de la radio au Canada français. Avec Jean-Paul Nolet et Pierre Dagenais. Une pinte de nostalgie.

15:00 2 7 9 11 13 — Les Jeux du Québec, été '74
Les Jeux du Québec débutent à Valleyfield. La cérémonie d'ouverture et les premières épreuves de gymnastique, de natation, de ski nautique, de voile et de soccer. La radio de Radio-Canada consacre un reportage au même événement à 17 h. 03, à sa chaîne AM.

16:30 8 12 13 — Wide World of Sports
Et comme il n'y en a que pour les amateurs de sport cet après-midi, voici un pot-pourri de compétitions relevant de diverses disciplines — et notamment, en direct depuis Monterrey, au Mexique, le combat de championnat opposant Hedgemon Lewis au fameux Jose Napoles.

LES FILMS MUTUELS presentent
DE RETOUR D'UN TRIOMPHE MONDIAL À TOKYO...
Voyez René Simard
DANS SES 2 PLUS GRANDS FILMS!
J'AI MON VOYAGE!
UN ENFANT COMME LES AUTRES.

CHANGEMENTS télé-prese

6:00 4 7 10 Pierre, Jean
Inv.: Janine Mignolet, Réjean Lacoursière, Roch Hébert, Aimé Major.

LES MAUX DE NOTRE LANGUE

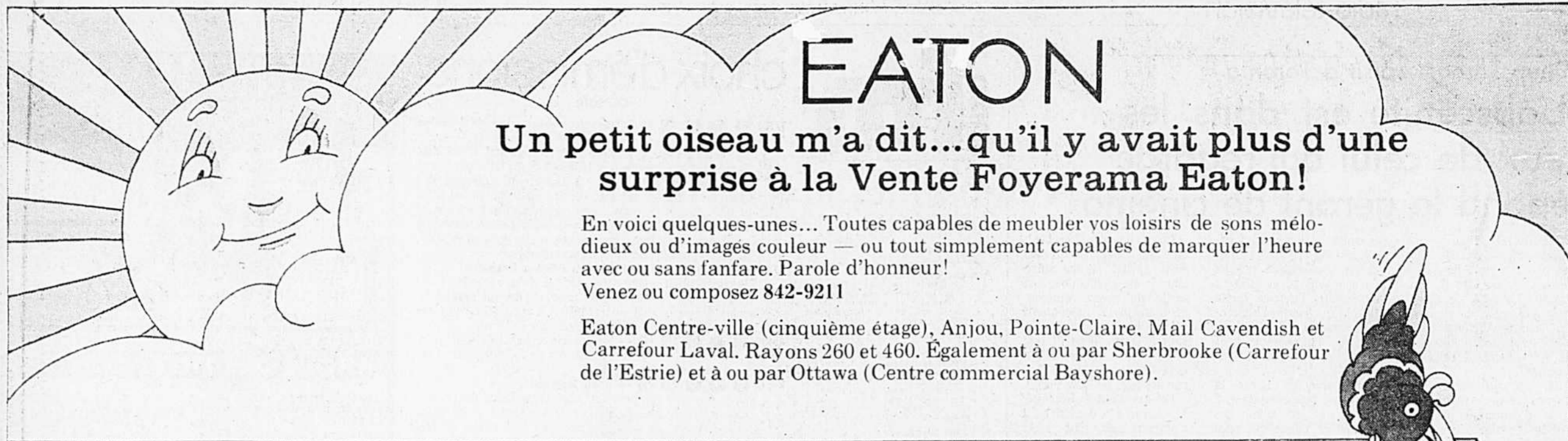
Une tournure qui va bien en anglais
Quand l'Anglais en a assez, quand il est à bout de patience, il dit: "That will do".

À L'AFFICHE REPRESENTATION EXCLUSIVE!
18 ANS ADULTES
3D, COMME LA RÉALITÉ ELLE-MÊME
EN COULEURS VIVANTES!
LOVE IN 3 DIMENSIONS
IN THE PERFUMED GARDEN
VENDOME
PLAGE VICTORIA 878 1451

CINEMAS FRANCE FILM
Si vous aimez le mystère, avoir la chair de poule et des émotions fortes, ne manquez pas ce film, il est encore plus angoissant que "The Exorcist"
LA MAISON DES DAMNÉS
"LA GOULVE" (femme possédée du démon)
à vous couper le souffle!
C'est plus facile de garder la BOUCHE OUVERTE...
ORANGE MÉCANIQUE
BIJOU

FESTIVAL DES OSCARS
JOHN WAYNE
MEILLEUR ACTEUR 1969
TRUE GRIT
ETUDIANTS \$1.50

Avis Public
Le Conseil de la Radio-Télévision canadienne annonce la décision suivante qui prendra effet le 24 juillet 1974
DECISION CRTC 74-239
LEBEL-SUR-QUEVILLON (QUE.)

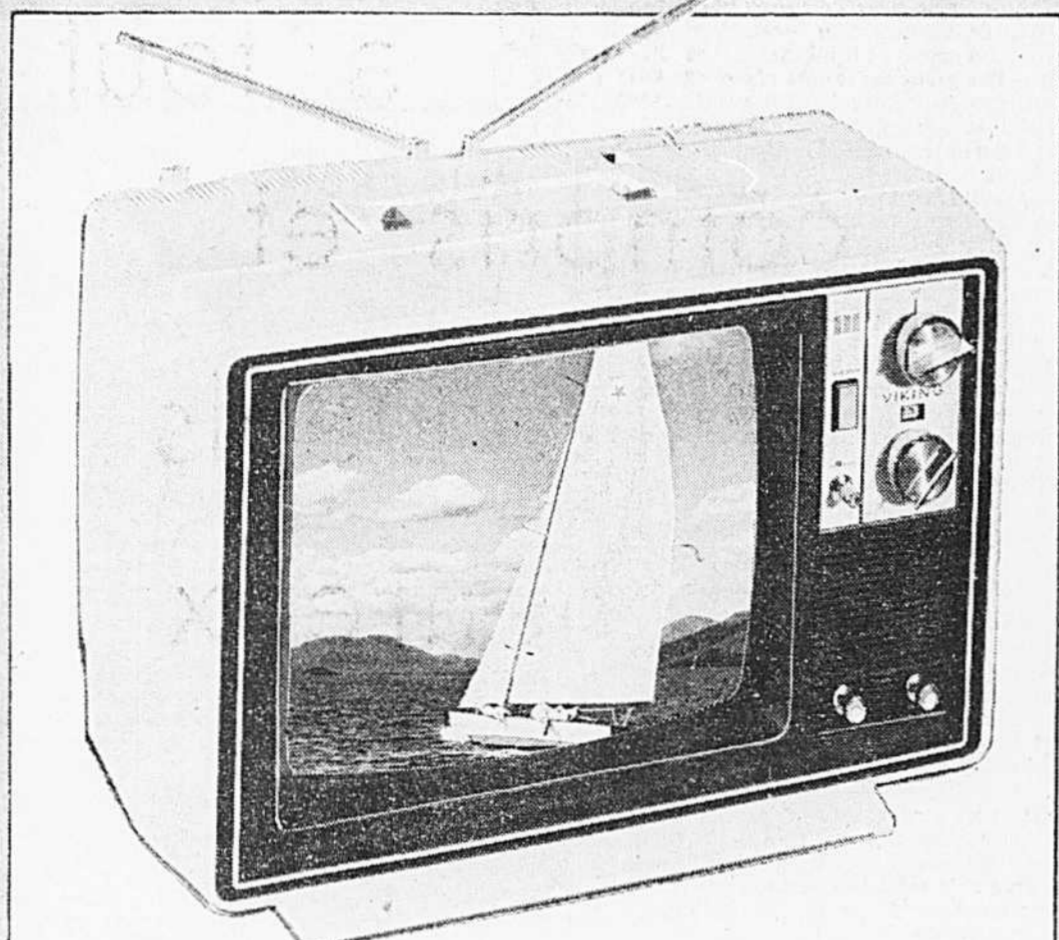


# EATON

**Un petit oiseau m'a dit... qu'il y avait plus d'une surprise à la Vente Foyerama Eaton!**

En voici quelques-unes... Toutes capables de meubler vos loisirs de sons mélodieux ou d'images couleur — ou tout simplement capables de marquer l'heure avec ou sans fanfare. Parole d'honneur!  
Venez ou composez 842-9211

Eaton Centre-ville (cinquième étage), Anjou, Pointe-Claire, Mail Cavendish et Carrefour Laval. Rayons 260 et 460. Également à ou par Sherbrooke (Carrefour de l'Estrie) et à ou par Ottawa (Centre commercial Bayshore).

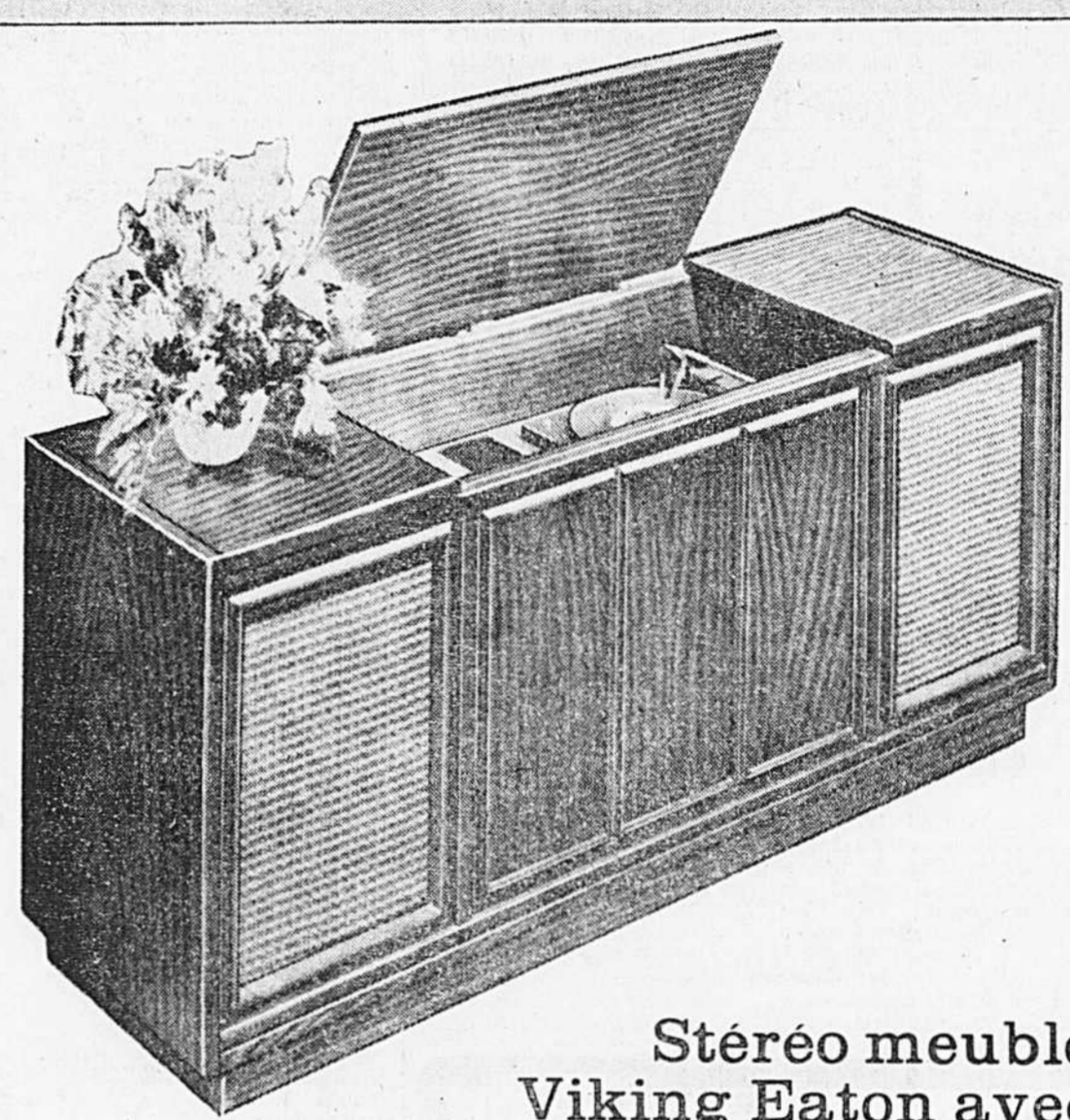


## Télécouleur portatif 14" Viking Eaton

**379<sup>99</sup>**

Prix Eaton

Cet appareil sera un véritable atout au chalet ou en camping les jours de grande pluie. Il a un châssis entièrement transistorisé, un contrôle automatique de la couleur et de syntonisation par boutons-poussoirs et un contrôle de luminance automatique. Modèle au dessin futuriste avec base incorporée. Il ne pèse que 42 lb. Fini noir et argenté. Modèle 808-14C, environ 20" L x 17" H x 12 3/4" P. Rayon 460

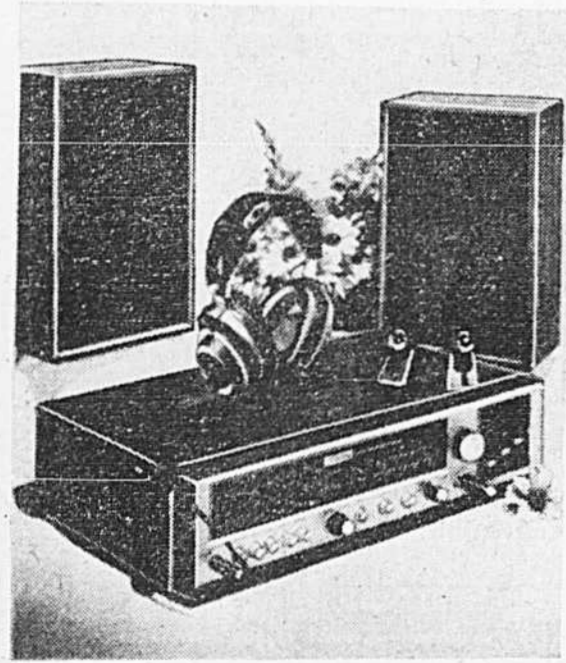


## Stéréo meuble Viking Eaton avec lecteur de cassettes 8 pistes

**359<sup>99</sup>**

Prix Eaton

Cet appareil rendra fidèlement et en stéréophonie votre disque, émission radiophonique ou cassette, préférés. Meuble au riche fini en placage orme ton noyer. Panneau de commandes lumineux. Châssis entièrement transistorisé. Syntonisateur AM/FM-FM stéréo avec témoin lumineux. Changeur BSR 3 vitesses avec lecteur de cassettes 8 pistes. 6 haut-parleurs assortis (2 de 8" et 4 de 3 1/2"). Espace de rangement pour les disques. Modèle 763S, environ 58 1/2" L x 26" H x 17 3/8" P. Rayon 260



## Chaîne stéréo Viking Eaton

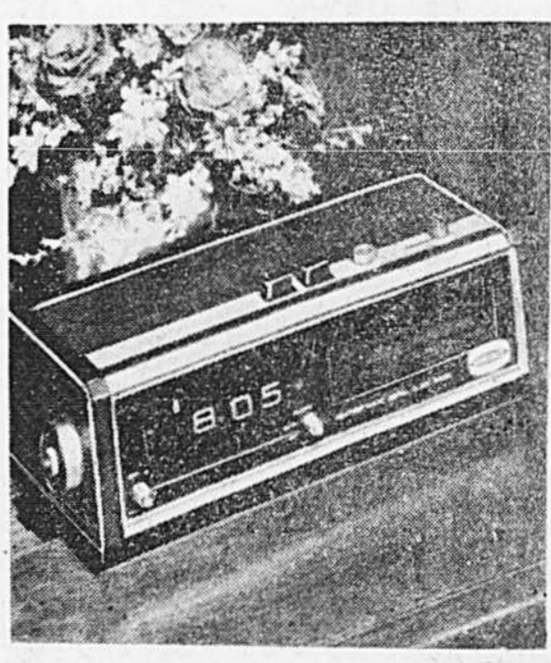
**239<sup>99</sup>**

Prix Eaton

Amplificateur AM/FM-FM multiplex stéréo avec enregistreur de bandes 8 pistes. Contrôles à curseurs pour les basses, les aigües, l'équilibre et le volume. Sélecteur de fonction et de syntonisation. 2 enceintes assorties en bois fini noyer. Deux micros inclus. Modèle M19-777.

Casque d'écoute stéréo avec coussins d'oreillettes et monture rembourrés, 2 réglages de volume. Commutateur mono-stéréo. Modèle TE1045 **Prix Eaton 26.95**

Rayon 260



## Radio-réveil AM/FM Viking Eaton

**49<sup>44</sup>**

Prix Eaton

Horloge à lecture directe avec éclairage à l'arrière. Minuterie d'arrêt automatique pouvant être réglée jusqu'à 120 minutes. Choix d'un réveil au son de la musique ou de la sonnerie. Réveil avec interrupteur à retardement de 10 minutes. Châssis transistorisé. Modèle M11-393, environ 11 1/2" L x 5 1/4" H x 3 1/2" P. Rayon 260

### Eaton vous présente Mirabel

En 1985 on prévoit une croissance astronomique du trafic aérien dans la région de Montréal. De là le besoin de créer un aéroport où il y aura un minimum de congestion pour un maximum de rendement. Eaton vous présente Mirabel, l'aéroport du futur. Nous vous invitons à voir une maquette de l'un des aéroports des plus gigantesques et des plus fonctionnels jamais conçus.

Il y aura un court métrage ainsi que des panneaux d'information. Des hôteses seront présentes pour distribuer des brochures et pour répondre aux questions. Venez donc jeter un regard sur le futur chez Eaton. Du 30 juillet au 10 août, Eaton Centre-ville, au rayon des vêtements pour hommes, deuxième étage.



**La carte-comptable Eaton**  
Une façon moderne de magasiner